SOLO Di Pueblo

BRIYANDO FUERTE TRECIENDO CLARIDAD

Diabierna 14 September, 2007 - Edicion 2 Vol. 590 - Sta. Cruz # 110 Tel: 5859500 Fax:5850951
E-mail: solodipueblo@gmail.com Afl. 1.50

RIU Hotel:

73 empleado a ricibi $2.369.490,10!



Empleadonan di Banco di Caribe a protesta decision y forma di kita director

'Spiderman' a yega Aruba



DOW ta hiba Hotel Marazul Corte

Lider di Fraccion di VVD a expulsa Rita Verdonk for di partido!

Refineria di Aruba no ta na venta!

Situacion tenso y disgusto formal na Banco di Caribe

Empleadonan di Banco di Caribe a protesta decision y forma di kita director

A saca Nelo cu security di banco na Curaçao y lag'e ariba caminda sin auto!



STA. CRUZ -- Vocero di empleadonan di Banco di Caribe a protesta ayeratardi e hecho cu a retira nan director sr. Nelo Loefstok. Segun e empleadonan, sr. Loefstok semper tabata un bon director y ta masha aprecia bao di su empleadonan. Sr. Loefstok a wordo yama pa bay Curaçao y eynan na un manera no bunita a dun'e e noticia cu sea e ta geschors of e ta kita for di trabao. Sr. Koolman, vocero di e empleadonan a informa tambe cu nan ta protesta contra di e manera con a haci esaki. Tin indicacion cu a laga saca sr. Loefstok di e edificio cu security y lag'e para pafor di e banco na Curaçao sin pariba sin pabao y sin ningun hende pa hib'e. Esaki NO POR! Doñonan di Banco di Caribe mester comprende cu Pueblo di Aruba lo no acepta tampoco un trato di es forma aki pa un ciudadano conoci y respeta den nos comunidad. Si sr. Ansari a custumbra cu e tipo di trato aki na Iran, su pais di origen, unda nan ta trapa ariba hende, ta su problema. Of si ta algun Hulandes Europeo e tin ta manda den su banco tambe ta su problema. Nos ta bibando den un mundo civiliza unda cu tin manera y forma pa trata cu hende.
Vocero sr. Koolman a informa tambe cu tabata tin un meeting planea cu FTA pa 4:30 pa asina duna splicacion na empleadonan ta kico ta pasando. E meeting aki a wordo cancela tambe. Empleadonan a laga sa cu si un director mes bo ta coy na braza y saca pafor cu security, ta kico lo ta di empleadoanan? Nan ta lamenta di a kit'e abruptamente y sin base.

Tin indicacion cu Loefstok mester a hala atencion di un empleado ariba un of otro cuestion di trabao. Ta e empleado aki a bay hiba redashi na Curaçao?
Con por ta posibel cu Curaçao ta just bay tras di un empleado sin busca drechi y sin kere den bo director? E situacion aki ta tenso y ta treciendo disgusto formal na Banco di Caribe.

Presidente di Parlamento, drs. Mervin Wyatt-Ras:

GOBERNADOR DI ARUBA A TENE DISCURSO ELOCUENTE PA APERTURA DI AÑA PARLAMENTARIO 2007-2008

STA. CRUZ -- Segun Presidente di Parlamento, e discurso di gobernador en conexion cu apertura di aña Parlamentario 2007-2008 tabata uno elocuente y a impresiona no solamente e invitadonan adulto sino tambe nos hobennan di diferente school. Gobernador na un manera elegante sinembargo simplemente a describi maneho di gobierno. Su introduccion tabata uno di descripcion di e panorama rond di un pais chikito manera Aruba unda nos ta mey mey di tur movecion di tecnologia y globalizacion y cu Aruba no mag isola su mes y un osmosis entre micro y macro economia ta inevitabel. Aruba ta mucho chikito pa por eherce tur e tareanan multiple manera un pais grandi. Pesey nos ta contento di ta hunto den e Reino Hulandes. Den e discurso gobernador a trece dilanti cu gobierno ta boga pa lazonan fuerte den Reino a base di respet mutuo y diversidad di e partnernan den Reino ta trece algo unico cu ne. Pa loke ta trata restructuracion di Antiyas cu ta den pleno proceso cual tin como consecuencianan pa e structura estatal den Reino. E asina yama areglo di cooperacion. Aruba ta dispuesto di coopera cu cambionan necesario a base di articulo 38 di statuut.

Entre otro pa loke ta trata un Corte Comun di Husticia, sinembargo gobierno ta enfatiza cu un procurador pa Aruba ta un punto cu no ta discutibel. Aruba ta trahando mas di 21 aña na Nation Building. Gobierno a proclama 2008 como aña cultural. Pa loke ta trata finanzas por bisa cu comision nacional di finanzas a entrega un rapport riba finanzas publico cu recomendacionnan cu gobierno a tuma como base pa e presupuesto di 2008 cu e aña aki si a keda entrega promer cu 1 di September segun nos Constitucion. Gobernador a sigui encuanto e parti financiero y a menciona alavez cu nos muchanan y enseñanza ta un parti esencial cu tin cu pone atencion ariba dje banda di e desaroyo financiero y turistico di calidad. Salubridad Publico a logra cu na 2006 a baha e deficit na casi zero. Prevencion di maleza ta necesario y for di 2003 caba a cuminda cu esaki en cooperacion cu otro instancianan dirigi ariba nos hobennan. Expansion di Centro Medico lo inicia promer cu fin di ana y den e segundo mitar di 2008. Por bisa tabata tin un cantidad di hobennan cu a bin Parlamento special pa mira e apertura y e discurso di gobernador. Seguramente den conversacion cu e hobennan nan a trece dilanti di a keda impresion di mira gobernador di Aruba "vivo y directo".



PABIEN SOLO DI PUEBLO!



Sta.Cruz-- Presidente di Parlamento, sra. Mervin Wyatt - Ras pa medio di e comunicado aki ta felicita gerencia, redaccion, reporteronan y personal di SOLO DI PUEBLO cu su di dos aniversario. Alavez ta gradici SOLO pa e cooperacion y gran sosten.

Periodismo profesional ta rekeri mira informacion di tur banda, locual ta un reto pa tur periodista. Sigui cu e bon trabao!

Segun Minister Swaen:
Valero lo debe Gobierno 90 miyon di BBO pa 2007

Valero no ta pagando BBO

Gobierno ta wardando ariba e procedura di arbitrahe



STA. CRUZ – Minister Swaen di su parti a informa ayera cu Valero lo debe Aruba 90 miyon florin na final di 2007.

Segun Minister Swaen esaki ta un suma substancial ya cu esaki ta 10% di Aruba su prespuesto y ta igual na 1% di ventanan di exportacion di e compania. Haciendo un analisis, mester remarca cu e venta di Valero, esta exportacion di e compania pa aña ta alrededor di 9000 miyon florin. Valero a manda carta pa Gobierno unda nan a informa cu nan ta deposita e placa aki ariba un cuenta na un banco local. Minister Swaen ta considera e ora ey cu Valero no ta cumpliendo cu ley y no ta pagando BBO. Valero a hiba Gobierno arbitrahe na Hulanda.
Tabata tin un problema cu e personanan cu mester a forma e arbitrahe.

A nombra 3 persona, Valero no a bay di acuerdo cu un di nan y a reemplaz'e. Despues un otro a dicidi di nenga y retira.

Despues di tur esaki, awor si parce cu tin un comision di arbitrahe forma y lo bay trata esaki. Minister Swaen a informa cu awor lo sinta warda ariba e procedura y su decision.

Tres Filipino gara ta tira reda y spearfishing na grandi den nos coral rif na Malmok

STA. CRUZ –Tres Filipino tabata pisca na grandi den e lama dilanti Malmok na e barco Baboe cu a zink riba e banki di santo. Un lugar turistico unda cu turistanan ta sambuya cu nan snorkel y unda e 'glassbottom boat' ta bin pa admira e bida marina. E Filipinonan aki tabata arma cu speer y taray grandi ta coy pisca y zeekat. Na momento cu nan a sali for di lama por a mira cuanto zeekat nan tabata tin colga na un speer. Sigur cu no ta permiti pa usa speer den e coralnan pa motibo cu e daño cu e ta haci na e coralnan, cual ta contra di ley. Otro cos cu ta haci mas daño ainda ta e uso di tarai of reda den nos lama, pasobra na momento cu tira un reda e ta cay riba tur e coralnan y ta lanta kibra masha hopi coral mes y tambe ta coy hasta piscanan cu bo no por come, cu ta locual e turistanan ta gusta waak nan buniteza y nan colornan varia. Esaki por ta un custumber na Filipinas, pero aki na Aruba ningun hende no ta muri di hamber, pasobra trabao tin suficiente. E asunto aki ta algo di condena con hendenan cu ta bin biba aki na Aruba ta bin cu nan custumbernan straño cu sigur no ta cuadra cu nos custumbernan di Aruba. Aruba su poblacion a crece y no ta permiti mas pa pisca cerca, kibrando e balance di nos bida marina. Ta spera cu gruponan cu ta cuida nos bida marina y autoridadnan policial y gubernamental tuma nota di e cosnan aki y haci algo pronto.

Kizas mester pone un borchi cerca di e sitionan aki cu ta prohibi pa pisca den nos rifnan di coral unda nos bishitantenan ta usa pa admira e bida maritimo.

Sufriendo di narcismo politico

Rudy Lampe ta cobra mescos cu tur e otro miembronan di Parlamento cu e ta critica asina tanto

STA. CRUZ -- Hopi den comunidad ta puntrando nan mes con un pastoor cu a drumi tur su largo ariba altaar, a duna un show religioso yen di ritualidad, a hura fieldad na nos Creador, awe por a bira lomba pa Dios y a bay busca poder. Hecho ta cu Rudy 'Candela' ta stima su mes asina hopi cu e no kier comparti felicidad cu ningun otro hende.

E ex-pastoor cu no tabata tin ningun propiedad ora cu ta tabata sirbidor di Dios, diripiente a laga su vocacion y trabao spiritual un banda p'asina e por busca poder. Imagina bo cu Rudy 'Candela' t'asina hambra pa poder cu ora Democracia Reales a hera hole un asiento, ya e tabata para cla pa drenta gobierno cu AVP, esta e partido cu a inventa corupcion, fraude, estafa y ladronicia den gobierno.

Un farizeo cu pa placa y poder tabata hasta sostene e lidercito yoron Mike Eman pa ta den gobierno. Su gana pa poder y placa tin Rudy Lampe den e mesun boto cu Mike Eman, esta di gaña pueblo, trata na manipula opinion publico, lanta falso testimonio etc, basta nan trata na lanta pueblo contra Gabinete Oduber. Rudy Lampe ta cobra mescos cu tur e otro miembronan di Parlamento cu e ta critica asina tanto, pero awor cu e mesun paña tur dia, sin casa, sin yiu, sin cas, sin hypotheek pa paga, sin mester placa pa yiunan bay studia etc., e ta strica su mas cu Af. 10.000,00 tur luna, anto e ta spaar tur e placa aki pa bay serca e Chiapasnan na Mexico, unda el'a siña practica gueriya. Tur dia Rudy 'Candela' ta critica tur e beneficionan cu e parlamentarionan tin, pero e mes ta viaha 3 vez pa aña cu glas di biña den man, bon batcha cu dashi seda rumbo pa Hulanda. Aki pueblo ta paga pa su persona tambe! Esaki nos ta yama hipocrecia di marca mayor. Awor ata Rudy ta contra pa un miembro di MEP cobra overbruggingstoelage, despues cu tur su amiguitonan den oposicion cu tabata parlamentario of ministro a cobr'e.

Hasta ex-ministro Eddie Croes di AVP ta tur dia den Corte pa Af. 40.000,00 extra ariba tur su pensioennan, anto Rudy 'Candela' kier un dia goberna cu e hendenan aki. Tempo cu AVP a paga Rudy El Diablo su consehero principal mas di Af. 400.000,00 como recompensa, pasobra OLA a kit'e di Air Aruba, ex-religioso Rudy a keda keto y ningun musca a bula.

Si pader cu a bira lomba pa Dios waak rond di dje, tin un cantidad di persona cu a inventa materialismo. Asina ta, stop cu bo weganan infantil.

Inscribi awor na 584-3752!

Curso "Con mi por biba mihor cu mi entrada?"pa e curso na Cas di Cultura y Club Caiquetio!

STA. CRUZ -- Fundacion CAS, CEDE-Aruba y Departamento di Asunto Social ta anuncia e dos siguiente curso "Con mi por biba mihor cu mi entrada?". Mas di 360 persona a participa durante e prome 6 curso na Juni, Juli y Augustus. Usa e oportunidad aki y inscribi awor pa un di e siguiente dos curso na Oranjestad y Paradera.

E bida na Aruba ta bira cada dia mas caro. E consecuencia di esey ta cu hopi hende den nos comunidad ta preocupa cu nan no por cumpli cu tur nan gastonan. Na e mes un momento tin hopi oferta y tentacion riba mercado pa cumpra producto of pa fia placa pa diferente motibo. Door di esei e riesgo ta bira mas grandi cu hende por haya nan mes den problema financiero den futuro.

E meta di e curso ta: mehora nos situacion financiero! Cada curso ta consisti di dos anochi practico na unda e participante por siña na un manera practico con pa mehora diferente abilidadnan financiero. Tur participante ta haya idea, conseho y material practico con pa traha un presupuesto, economiza, fia placa na un manera mas responsabel, spaar y educa mucha tocante placa. E evaluacion di diferente curso y workshop den pasado ta demostra cu hopi participante a logra di usa e informacion aki na un manera positivo. 100% di tur participante ta recomenda e curso pa otro hende. Fundacion CAS, CEDE-Aruba y Departamento di Asunto Social ta sumamento contento cu esey y kier motiva tur hende interesa pa participa na un di e siguiente dos curso na Orqanjestad y Paradera.

Curso Oranjestad: Lugar: Cas di Cultura: Fecha: 17 di September y 24 di September 2007; Orario: 7:00 p.m –9:30 p.m. Prijs: Afl. 15,- pa persona of pareha

Curso Paradera: Lugar: Club Caiquetio Fecha: 19 di September y 26 di September 2007

Orario: 7.00 p.m. - 9.30 p.m.; Prijs: Afl. 15,- pa persona of pareha

Pa e contribucion di Afl. 15,- cada persona of pareha ta ricibi un boeki practico y informativo, un boeki di gasto, un CD-ROM y un map cu mas material. E material aki por yuda tur hende pa organiza e finanzas na cas, baha gasto y mehora e situacion financiero. Pa logra un bon organizacion, e instancianan ta pidi pa tur participante yega 6:45 p.m. pa e inscripcion no ta stroba e curso. Pa mas informacion y pa inscrirbi por tuma contacto cu Fundacion C.A.S na Tel. 584-3752. No warda y inscirbi - mehora bo situacion financiero awor!

Valero a contesta varios pregunta di Solo di Pueblo

Refineria di Aruba no ta na venta!

Valero no kier divulga suma cu debe Gobierno na BBO di exportacion

STA. CRUZ – Siman pasa Solo di Pueblo a acerca Valero cu varios pregunta. Considerando e situacion di BBO, unda Valero no ta pagando BBO y cual na varios ocasion, Minister President a expresa cu Valero ta “mal bisiña”. Aki ta sigui e preguntanan haci pa Solo di Pueblo cu nan respectivo contesta. Solo di Pueblo ta gradici Valero pa e contestanan:

1. Ki update of con leu e situacion di BBO ta?

Valero no a cambia su posicion di dia cu nos CEO Bill Klesse a topa cu Minister-President. Nos ta kere cu pa diferente motibo cu nos a defini di un manera cla y cu a wordo duna na Departamento di Impuesto e productonan cu nos ta exporta no ta cay bao BBO. Valero a informa Gobierno di e posicion aki y ademas nos a informa Gobierno di nos intencion pa entrega un demanda (claim) na e Instituto Hulandes di Arbitrahe (Nederlands Arbitrage Instituut) pa proteha nos derechonan. Nos a entrega e demanda pa arbitrahe y Gobierno a responde y na e momentonan aki nos ta cabando cu e proceso di forma e panel di arbitro. Ora e proceso aki keda cla, nos lo sigui cu nos caso di arbitrahe.

2. Entretanto, di Januari pa Augustus 2007, cuanto e suma envolvi ta?

Esta e suma cu ta wordo deposita den e escrow account?
Manera ley ta rekeri tur luna Valero ta entrega su declaracion di BBO na Departamento di Impuesto y ta paga BBO. Tambe Valero a manda informacion pa Minister Presidente y Minister di Finanzas pa loke ta trata e cuenta di escrow na banco y periodicamente ta manda e datonan mas recien di e suma deposita. Tur luna Valero ta deposita placa riba e cuenta di banco aki. Como un pagador particular di impuesto Valero no ta obliga pa revela e suma riba e cuenta di escrow y representantenan di Departamento di Impuesto no por duna informacion priva relaciona cu impuesto di un persona individual of compania.

3. A keda di apunta persona di parti Valero como tambe di parti Gobierno den e comision pa trata e arbitrahe na Hulanda?

Kende nan ta?
Nos a yega na un acuerdo cu Gobierno pa loke ta trata un panel di tres arbitro y a manda e nombernan aki pa e Instituto di Arbitrahe na Hulanda. Tur tres arbitro a acepta y awor e procedura di arbitrahe ta bay cuminza oficialmente.

4. Kico tin rond di e rumornan cu Valero (Aruba) a wordo poni na venta?

E rumornan aki no ta nada mas cu speculacion. Loke Valero a bisa ta cu su strategia ta envolve un evaluacion di tur su pertenencianan pa determina nan valor. Mientras cu Valero a prefera di no menciona e suma di BBO cu ta wordo deposita ariba un otro cuenta, pendiente di e resultado di arbitrahe, Minister Nilo Swaen a informa cu e suma aki ta 8 miyon pa luna cual ta algo mas di 72 miyon florin te cu luna di September. Awor pais Aruba ta pendiente di e resultado di arbitrahe na Hulanda pa mira ken lo sali gana, sea Aruba, cu lo mester haya e placa aki of Valero, cu lo wordo exonera di BBO di exportacion.

Vacila un pueblo ta bon, pero:

MEP por baha prijs di awa y coriente? Si of no?

Pueblo kier contesta definitivo y fecha concreto!

STA. CRUZ – Bari di petroleo a caba di marca $80 dollar pa bari ayera! Tin pronostico cu e prijs aki lo sigui aumenta. Cu hopi fanfaria nos a haya e noticia unda MEP a kita miembronan di hunta di Utilities. A desenmascara varios hende cu tabata sconde tras di NIB y tabata abusa di Gobierno di Aruba. Awor kico? Unda tur e fanfaria a keda? Un bisa cu lo bay uni e dos companianan y haci di nan un solo compania? Esaki tabata un bon noticia unda hopi a pensa cu reduccion di prijs di awa y coriente ta na caminda. Pero con a para? Tur hende a lubida? Tur hende a freeze tur e ideanan cu tin? Cuentanan di coriente y awa ta sigui bin astronomico. Ciudadanonan casi no ta drumi mas den airco, pasobra no tin placa pa paga. Placa no ta yega. A bira ora pa MEP focus tur su atencion riba e problema aki. Envez di construi mas hotel of envez di sigui construi caminda, ta mihor pa henter Gobierno waak con pa baha prijs di awa y coriente pa pueblo. A bira ora pa bin cu plan concreto y cu fecha concreto. Tira un vacilon, gaña hende un rato pa trece alegria ta bon, pero no ta un solucion definitvo. MEP por of MEP no por? Pueblo ta pidi contesta AWOR!

A schors Nelo pa causa di redashi?

Problema den Banco di Caribe por ta ocasiona pa motibonan di personal

Gerencia di e Banco na Curaçao ta carece di calidad pa maneha e banco



STA. CRUZ – Informe cu a yega na mesa di redaccion di Solo di Pueblo ta bisa cu e problemanan cu tin na Banco di Caribe no tin di haber cu motibonan di negoshi, pero mas bien pa motibonan di relacionnan personal. Aparentemente den e banco lo tin algun relacion personal entre empleadonan cu lo por a sali for di man. Esaki lo por a trece un bruhacion completo entre cierto coleganan cu na dado momento ya no tabata tin e responsabilidad di un aspecto comercial. No ta mucho cla, pero parce cu ta aki ta na unda cu e director lo mester a bay hala atencion di cierto persona den banco, relaciona cu cierto relacion personal cu ta bayendo for di man y cu ta for di sla. Esaki lo mester a cay den masha mal tera na Curaçao. Tin cierto empleado den banco cu tin un relacion estrecho cu Curaçao. No ta conoci si nan por ta traha como spion pa cierto miembro di board na Curaçao. Sin ningun base di negoshi o sea sin ningun base comercial, esta cu Sr. Nelo sin faya ningun caminda cu su administracion a cay den e bululu aki di redashi cu a cost'e su trabao. Fuentenan yega no por a confirma e informacion aki pero Solo di Pueblo a logra sostene un conversacion amplio! Tin indicacion cu e discusionnan na Curaçao no tabata di trabao pero e discusionnan di trabao tabata mas bien hopi fuerte a base di redo. Por tin tur comprension si kier a discuti porcentahe of si e banco ta perdiendo placa etc.etc. pero esaki no ta e caso. Tur cos ta basa ariba ken di cu ken of laga di ta cu ken etc.etc. Ta di lamenta cu profesionalmente den top, kendenan mester por sa mihor con pa run un banco, ta laga problema of relacion priva y personal di cierto colega, influencia e maneho di henter un banco. E doño di banco mester waak e asunto aki di cerca, ya cu loke a pasa aki ta algo totalmente robez. Curaçao no por dicta y bay asina leu di schors un director di banco, basando esaki ariba redo, redo y mas redo.

Ta kico ki interes e hefe na Curaçao tin pa sali na defensa di un solo empleado cu a causa e desorden aki den banco?

HOMBER MALAMENTE BATI

STA. CRUZ – Diarazon ultimo tabata tin un homber cu a haya un bati formal y a wordo laga den mal estado atras. Segun informacion ricibi for di polis, presencia di Polis di San Nicolas a wordo pidi pa wordo manda den Caya Sint Kitts, na unda lo tin un homber drumi na suela y cu e ta mustra di ta den mal estado.

Na e sitio e polisnan a topa cu e homber berdad kende a resulta di ta DS, di 35 aña (Aruba), kende tabata sangra profusamente di un kap grandi cu e tabata tin patras di su cabez. No sa si ta en parte debi na e kap, pero e tabata papia hopi bruha y e agentenan no por a saca afor mesora kico a pasa cune. A dicidi di hibe Centro Medico, pero eynan a confronta problema pasobra e no tin su carnet di AZV den su poder, pa cual mester a bay cune su cas pa busca e carnet y hib'e Poli bek. Y asina na caminda el'a bin bij cu e trio Tommy, Wally y Frankie a bati'e.

A warda na Poli pa e caba di wordo trata pa hib'e su cas bek. El'a keda di bay warda siguiente dia pa entrega keho.

Alto Comisario di Polis Sr. Peter de Witte ta aclarea publicacion robez di un corant:

Comisario ta menaza ciudadana y Agente Policial ta tene relacion cu menor

STA. CRUZ -- Den nomber di Alto Comisario di Polis, Sr. Peter de WITTE , Cuerpo Policial kier informa lo siguiente. Den un matutino local a sali un articulo dia 12 di September 2007 relaciona cu un keho cu a ser entrega contra un Comisario di Polis (relaciona cu amenaza) y e caso di un agente policial cu lo a saca un menor na estado. Den e articulo menciona ta ser insinua cu Cuerpo Policial no a tuma e medidanan necesario pa salvaguarda e integridad di e cuerpo. Relaciona cu tur dos caso Alto Comisario a laga haci investigacionnan necesario. Den e caso di e Comisario, e investigacion ta andando ainda. Tur esnan concerni ta na altura di con esaki ta canando corectamente. Den e caso di e agente policial cu a tene relacion cu e menor di edad, ta asina cu investigacion a wordo haci den e caso aki y no a constata ningun hecho castigabel. Pa splica esaki mihor, den un caso asina Ley ta exigi cu pa polis por persigui un persona pa tene relacion cu un hoben di 13 of 14 aña, e mayor of Voogd mester entrega un keho oficial na Jeugd & Zeden Politie. Solamente den e caso di un hoben di 12 aña of menos e keho ey no ta necesario y polis por persigui'e sin ordo di e mayornan. Den e caso aki e mayor/ representante legal di e hoben no a entrega keho ya cu e tabata di acuerdo cu e relacion entre su yiu y e agente policial.

E matrimonio a ser contrae y awendia nan dos ta casa pa ley y ta forma un famia.

Cuerpo Policial ta spera cu mediante di e comunicado aki por a clarifica e asunto aki di manera satisfactorio pa tur esnan envolvi y asina yuda demostra un biaha mas e seriedad di nos Cuerpo y e transparencia den cual esaki ta funciona.



Directie Arbeid en Onderzoek

Directie Arbeid en Onderzoek seccion JOBCENTER ta anuncia e siguiente vacaturanan:
06 september T/M 11 september 2007

NR.	FUNCION	TIPO DI COMPAŃíA	SALARIO	NR.	FUNCION	TIPO DI COMPAŃíA	SALARIO
2,279	Leraar	Medicine School	Afl 4,024.09	2,312	Sales Person	Juwelierbedrijf	Afl 1,600.00
2,280	Administratie m.w. (HBO)	Medicine School	Afl 3,500.00	2,313	Cashier	Juwelierbedrijf	Afl 2,000.00
2,281	Systeem Beheerder	Medicine School	Afl 3,500.00	2,314	Manger, Sales	Juwelierbedrijf	Afl 3,000.00
2,282	Telephone Operator	Moneytransfer	Afl 1,460.00	2,315	Executive Chef	Hotel	Afl 5,975.00
2,283	Waiter/Waitress	Restaurant	Afl 1,460.00	2,316	Executive Sous Chef	Hotel	Afl 4,858.33
2,284	Helper Constructie	Constructiebedrijf	Afl 1,600.00	2,317	Waiter/tress (Cart Attendant)	Golf course	Afl 7,50 p/u
2,285	Electrician helper	Constructiebedrijf	Afl 1,500.00	2,318	Cook	Golf course	Afl 9,00 p/u
2,286	Keuken Helper	Fast Food Restaurant	Afl 730,00 p/q	2,319	Busboy/busgirl	Golf course	Afl 6,75 p/u
2,287	Financial Controller	Constructiebedrijf	Afl 5,000.00	2,320	Deliverer	Pizzabedrijf	Afl 1,460.00
2,288	Manager Accountant (MBO)	Constructiebedrijf	Afl 2,500.00	2,321	Metselaar	Constructiebedrijf	Afl 1,800.00
2,289	Helper Constructie	Constructiebedrijf	Afl 10,00 p/u	2,322	Loodgieter	Constructiebedrijf	Afl 1,700.00
2,290	Cad-Ontweroer	Office Center	Afl 1,750.00	2,323	Manager, Restaurant	Restaurant	Afl 2,800.00
2,291	Bartender	Koffiehuis	Afl 1,500.00	2,324	Kok	Restaurant	Afl 1,460.00
2,292	Senior Engineer	Installatie/Onderhoudbedrijf	Afl 7,000.00	2,325	Safety, Health & Quality Inspector	Rafinaderij	Afl 3,500.00
2,293	Verkoopster	Koffiehuis	Afl 1,460.00	2,326	Schoonmaakster	Hotel	Afl 1,460.00
2,294	Designer, Graphics	Advertentiebedrijf	Afl 1,500.00	2,327	Inkoper (assistent)	Groothandel	Afl 2,800.00
2,295	Lasser	Constructiebedrijf	Afl 1,700.00	2,328	Lifting-Truck Operator	Constructiebedrijf	Afl 960,00 p/q
2,296	Magazijn Bediende	Supermarket	Afl 1,460.00	2,329	Welder (Crome)	Constructiebedrijf	Afl 960,00 p/q
2,297	Verpakker	Supermarket	Afl 1,460.00	2,330	Chauffeur, Vorkheftruck	Constructiebedrijf	Afl 960,00 p/q
2,298	Masseuse	Gezondheidscentrum	Afl 1,460.00	2,331	Insulation Worker	Constructiebedrijf	Afl 960,00 p/q
2,299	Metselaar	Constructiebedrijf	Afl 1,460.00	2,332	Cleaner	Aannemersbedrijf	Afl 1,460.00
2,300				2,333	Pool & Beach Attendant	Aannemersbedrijf	Afl 1,460.00
2,301	Schoonmaakster	Benzinepompstation	Afl 1,700.00	2,334	Counterbediende	Koffiehuis	Afl 1,460.00
2,302	Gyminstructor	Fitness Center	Afl 1,500.00	2,335	Timmerman	Constructiebedrijf	Afl 9,00 p/u
2,303	Schoonmakers	Schoonmaakbedrijf	Afl 1,460.00	2,336	Electricien	Constructiebedrijf	Afl 9,00 p/u
2,304	Verkoopster	Veiligheidskledingzak	Afl 1,460.00	2,337	Metselaar	Constructiebedrijf	Afl 9,00 p/u
2,305	Verpakker/ster	Supermarket	Afl 1,460.00	2,338	Metselaar	Zwembadbedrijf	Afl 9,00 p/u
2,306	Techniucs Electronica	Groothandel	Afl 1,800.00	2,339	Systeem Beheerder	Computerbedrijf	Afl 3,000.00
2,307	Barbediende	Restaurant	Afl 1,460.00	2,340	Optometrist	Optica	Afl 6,000.00
2,308	Kok	Restaurant	Afl 1,460.00	2,341	Scaffolder	Constructiebedrijf	Afl 960,00 p/q
2,309	Timmerman	Constructiebedrijf	Afl 1,700.00				
2,310	Decorator, display	Advertentiebedrijf	Afl 1,460.00		Verkoopster	Kledingzaak (Hotel)	Afl 1,460.00
2,311	Carwash Attendant	Autowasserij	Afl 1,460.00				

Si bo persona ta interesa, pasa libremente na Departamento di Labor (L.G. Smith Blvd # 134 of Pos Chiquito # 100-A na Telefoon: 5842073 cu un Cedula of Uittreksel di Bevolkingssregister (Afl. 5,00), junto cu un identificashon cu potret, sea Paspoort of Rijbewijs di dialuna pa diabierna di 7.45-11.00 am y pa Filiaal pariba di brug Pos Chiquito # 100-A, riba dialuna pa diabierna di 7.45-11.00 am/ 13.15-15.00 pm .
Tur empresa cu tin vacatura por tuma contacto cu Depto di Labor; Telefoon 5837720 (Jobcenter) of Fax: 5837422

Segun Minister di Economia y Finanzas, sr. Nilo Swaen:

Sr. Mehran a dirigi e trabaonan di e comision financiero pa yega na e rapport cu gobierno tin!



STA. CRUZ – Den un entrevista, Ministro, sr. Swaen a declara cu sr. Mehran ta un persona cu tin un experiencia amplio y a lanta Banco Central na Aruba. E ta un persona cu tin hopi contacto na pais Aruba y ta goza di un respet localmente. Gobierno respetando autonomia di Banco Central tin bon conversacion y critica riba loke gobierno ta haci pa pais Aruba y finanzas publico. Segun sr. Swaen, Banco Central ta hunga un rol cardinal. Segun sr. Swaen, sr. Mehran a dirigi e trabaonan di e comision financiero pa yega na e rapport cu gobierno tin, cu awor ta e base pa e finanzas publico. Pa e motibo aki sr. Swaen ta lamenta cu por a scucha ATIA cu atrobe ta duna su opinion riba finanzas publico, sin cu ATIA mes nunca a bin cu un rapport. Segun sr. Swaen 'Bo ta gewoon papia, sin cu bo tin un base'. Bo ta acepta si cu gobierno a traha un rapport. Pero bo no kier acepta ainda cu gobierno tin e rapport ey y ta critica djis pa critica. Segun sr. Swaen tin hendenan cu kizas e como Nilo Swaen lo tin cu muri bay, pero nunca e hendenan aki lo por para den forma obhetivo y waak esaki. Segun sr. Swaen tanten cu bo mes no bin cu un rapport y mustra contrario di loke gobierno a pone riba papel, cual ta mustra tambe na instancianan internacional di con gobierno ta hiba esaki, bo por keda papia semper, pero bo mester comprende cu bo autoridad y seriedad ta bira dia pa dia menos den bista di gobierno. Segun sr. Swaen e ta prefera un persona cu kizas di su mes a analiza of a laga un grupo analiza y ta cuestiona loke gobierno ta haci. Pasobra djis critica pa critica tur hende por. Awor aki segun sr. Swaen Aruba no ta den un situacion cu por bisa cu tin e mihor finanzas publico y nunca gobierno a bisa esey. Segun sr. Swaen loke cu gobierno a waak den e ultimo temponan ta cu seriedad ta traha riba e deficit financiero. Esey por ser mira tambe den e diferente rapport internacional cu tin. Segun sr. Swaen esey ta duna un guia cu si bo sigui e tendencia aki, por stabiliza pais Aruba riba termino largo. Segun sr. Swaen gobierno ta trahando riba e rapport di e comision financiero y a laga personanan imparcial di gobierno analiza e situacion, pa mira locual ta e situacion real y bisa gobierno for di e situacion real con lo por yega na stabiliza e finanzas publico, cu lo tin un presupuesto balanza y baha e porcentahe di debe. Segun sr. Swaen awor esey a wordo poni riba papel cu proyeccionnan y analisis realistico y den e cuadro aki gobierno ta hibando e maneho. Segun sr. Swaen e personanan cu a traha aki ta profesionalnan riba nan mes y ta personanan apto pa locual a wordo haci y pa gobierno ta importante cu e realidad ta riba mesa y tin un caminda poni cu por cana. Segun sr. Swaen p'e ta mas importante cu bo ta hopi realistico bezig, cu bo ta na altura kico ta pasando cu djis sin mas para na banda, critica y keda papia sin contribui. Segun sr. Swaen bo por keda papia y grita pero bo mester comprende cu gobierno a tuma cierto caminda cu e ta kere cu ta responsabel y ta e caminda ey e mester cana. Segun sr. Swaen gobierno a bin ta reduciendo e deficit, cual ta hopi importante y ta spera di por cuminza aumenta e inversionnan den pais Aruba.

Segun sr. Swaen gobierno a presenta un presupuesto riba gobierno su cuentanan coriente, cual lo significa cu pa loke ta entradanan y operacion di pais Aruba, gobierno a surpasa e gastonan. Segun sr. Swaen eynan gobierno a crea un surplus, pero esey no ta significa cu gobierno no tin un deficit fiscal, cual actualmente ta 45 miyon florin cu ta 0.9 % di e GDP, cual gobierno ta tratando pa kita na 2009. Segun sr. Swaen mester ta consciente cu tanto e placa cu ta sperando di Hulanda no ta inclui ainda den e ehercicionan di gobierno, ni e entradanan cu gobierno mester haya di Valero. Segun sr. Swaen gobierno ta spera cu pa e dos añanan aki e lo logra pone man riba e placanan aki, e ora lo bay tin dos aña cu bastante inversion. Relaciona cu e placa cu Aruba mester haya di Hulanda, gobierno a dicidi caba cu e ta bay pa inversionnan productivo na Aruba y e placa cu gobierno mester haya di Valero tambe ta hunga un rol den e finanzas publico. Segun sr. Swaen mirando riba e cifranan real y cu gobierno tabata tin e sumanan ey lo el'a yega caba na un presupuesto balanza. Pero gobierno lo por a haci esey si door di e añanan cu a pasa a purba di baha e deficit fiscal cu tin. Segun sr. Swaen tabata importante cu AZV tambe a hunga un rol hopi grandi riba e finanzas publico na unda trabaonan a wordo haci, cu a haci cu na 2006 a cera sin un deficit. Segun sr. Swaen diferente tipo di trabao a wordo haci pa dirigi e finanzas publico den forma responsabel.

Segun sr. Swaen si tin gremionan cu kier tover of bisa cu e no ta asina y ta otro, den e caso aki gobierno ta habri pa un rapport cu un analisis di banda di e gremio. Segun sr. Swaen e gremio tin loke gobierno a haci, cual a ser presenta na dje, cual lo por a ser analiza.

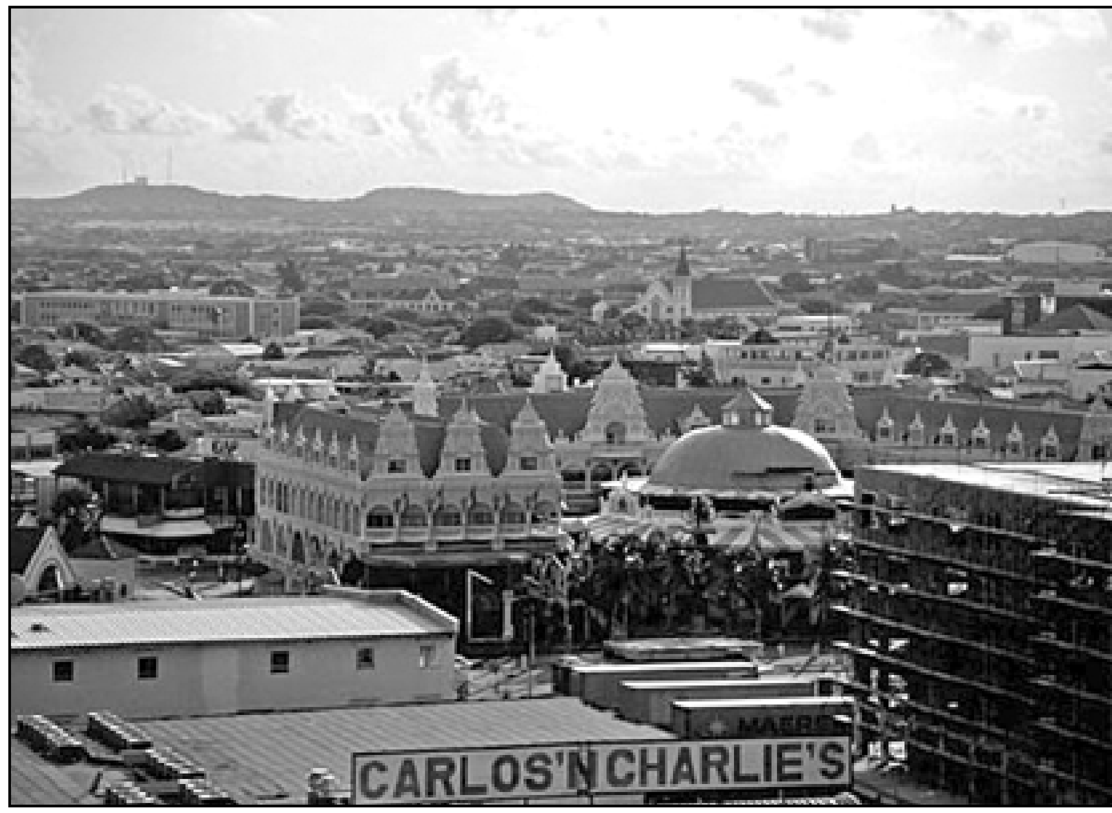
Den e caso aki sr. Swaen a pidi pa gremio bin cu critica riba dje y bisa na unda gobierno ta malo y na unda e ta bon y e ora segun sr. Swaen kizas tin camindanan cu por yega na otro.

Marazul aparentemente kier keda cu caminda di gobierno

DOW ta hiba Hotel Marazul Corte

Marazul no kier cumpli cu orden di Gobierno

STA. CRUZ – Marazul ta e hotel nobo cu a wordo construi dilanti Club Bahia den Weststraat. Director di DOW a informa ayera cu DOW lo hiba Marazul corte pa exigi e compania pa habri e caminda banda pariba. Pa esnan cu por corda, banda pariba di e tereno aki tabata tin un caminda ta pasa. Durante e temporada di construccion, Gobierno a duna Marazul permiso pa cera e caminda pa por haci trabaonan di construccion. Sinembargo awor e construccion ta cla, Gobierno a pidi nan na varios ocasion pa habri e caminda. Marazul parce ta ignora e peticion di Gobierno y ta actua comosifuera cu nan kier keda cu e caminda of tene cera. Varios carta di DOW a sali pa Marazul, pero no obstante di varios notificacion e compania ainda no kier habri e caminda banda di pariba. Aruba Ports Authority tambe mester di e caminda aki y parcialmente Aruba Ports Authority tambe tin derecho ariba e caminda. Director di DOW a informa cu el'a instrui director di APA pa tambe atende e asunto aki cu Marazul, pero te cu awe ningun contesta. DOW a puntra Gobierno pa un aprobacion pa cuminza un caso y Gobierno a duna su aprobacion pa esaki. E situacion ta asina cu awor DOW lo hiba Marazul corte pa asina pidi corte pa ordena Marazul pa habri e caminda banda pariba di e hotel.



Marazul no kier informa DOW e fecha di finalizacon di e proyecto

Bida normal di e bisiñanan mester sigui

STA. CRUZ – Director di DOW a informa ayera cu e tin problema serio cu Marazul. E hotel aki nunca ta cumpli cu su convenionan. Semper ta palabra algo, pero nunca e hotel ta cumpli. E caso mas recien ta na unda cu ainda e hotel no kier informa DOW di un fecha di apertura oficial. Segun DOW, e bida diario di e bisiñanan di e proyecto mester sigui nan curso normal. Te cu awor tin molester continuo di contrruccion y DOW ya kier pa esaki finaliza. Ya caba a duna Marazul un boet, pasobra nan no a cumpli cu e termina conveni pa traha e hotel. Sigui duna boet no ta un solucion tampoco, pero mester bin desicionnan concreto diparti di e hotel. Segun DOW e hotel ta completamente cla. Un tempo tabata tin un obstaculo cu parti di e bouwvergunning, pero esaki awor tambe ta un asunto cu ta tras di lomba. Director di DOW a informa cu a bira ora pa Marazul duna e fecha di finalizacion di e proyecto.

Kico ley ta bisa den caso si tene relacion sexual cu un menor?

STA. CRUZ – Si un homber adulto, tene relacion sexual cu un mucha di 12 aña of mas chikito, ley automaticamente por persigui e homber aki sin cu ningun hende mester entrega keho. Den caso cu e hoben tin 13 aña te cu 16 aña, e mayor di e hoben mester entrega un keho pa asina activa autoridadnan pa persigui e homber.

Si tene relacion sexual cu un hoben di 17 aña, e homber den e caso aki ya no ta wordo persigui.
Solamente si ta trata di un abuso sexual, contra voluntad di e damita. Informacionnan importante pa comunidad ta na altura di dje.

Lider di Fraccion di VVD a expulsa Rita Verdonk for di partido!



STA. CRUZ/ AMSTERDAM – Diahuebs atardi Rita Verdonk a keda expulsa for di fraccion di VVD. E tin 24 ora pa pensa riba su posicion. Probablemente e ta bay sigui cu 'eenmansfractie'. Verdonk despues di deliberacion di fraccion, a declara cu e tabata hopi babuca y decepciona. Lider di VVD, Mark Rutte a haya e mandato di fraccion pa expulsa Verdonk for di partido. E politico di VVD atrobe a expresa critica riba direccion di su partido. Fuentenan den fraccion di VVD ya a tene cuenta prome cu e reunion cu lider di partido, sr. Rutte lo haci tur cos na su alcance pa expulsa e Kamerlid aki. Rutte a hala su atencion despues di algun expresion y a adverti'e pa su expresionnan cu no ta cuadra cu nan filosofia. Rutte y Verdonk diahuebs mainta a delibera mas o menos mey ora cu otro. Durante e conversacion Verdonk a laga sa cu su expresionnan a keda saca for di nan contexto den De Telegraaf. Reunion di fraccion a cuminza diahuebs atardi 1:15 pm. Despues di esaki lider di VVD, Mark Rutte a tene un conferencia di prensa. El'a declara cu Verdonk ya cu su expresionnan a causa hopi daño na e partido. Rutte no ta exclui salida di mas miembro. Tin algun miembro cu ta contra cu e decision pa expulsion di Verdonk. Crisis den VVD ta bin net den porta di congreso di partido, cual lo tuma lugar diasabra awor. Segun Verdonk e decision pa expulsion no tabata unanime. Verdonk a expresa lo siguiente: "Den e proximo 24 ora mi mester tuma un decision pisa y pa esaki mi mester tuma mi tempo! Mi no a spera esaki. Mi a keda babuca!" Verdonk tin e escogencia pa entrega su asiento na partido. Den e caso aki Ton Elias lo mester asumi e asiento aki. Tambe Verdonk por dicidi di mantene su asiento y e lo bira un: 'eenmansfractie'. Verdonk a declara cu hamas e lo bay cu Geert Wilders di PVV.

E motibo pa e crisis ta cu Verdonk na un cena a declara cu VVD ta invisibel den e debate di stranheria y cu esaki mester haci algo. Sinembargo el'a declara cu e ta para tras di su lider di partido, Mark Rutte. Na 2006 durante eleccion di Tweede Kamer Verdonk a obtene 600.000 voto preferencial y su so a haya 9 asiento.






ULTIMO 3 SHOWS
CITY ONE TA PRESENTA
"E fasinacion di ilucion"
De Rasti Rostelli show
14, 15 SEPTEMBER, 2007
Entrada Afl. 35.00:
Papa John's Sta Cruz, Papa John's Noord,
The Pastechi House Oranjestad, Dragon CD San Nicolas
Reserva via telefon na: 7390101 - 7380101

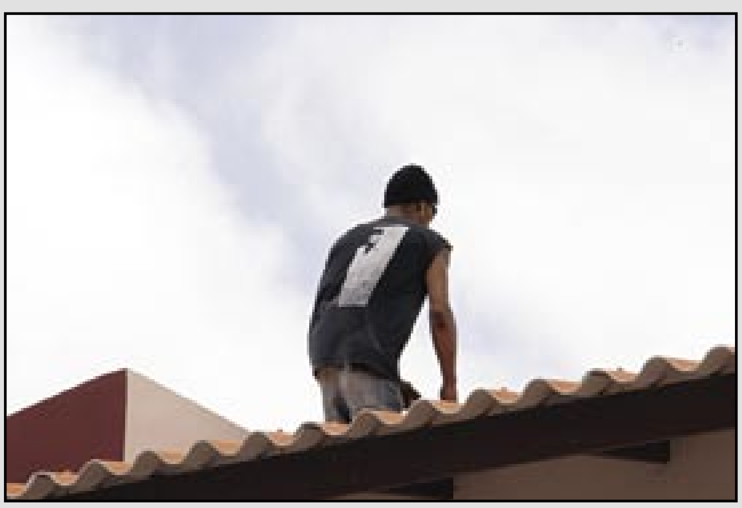


Homber a converti den ‘spi

STA. CRUZ -- Den oranan di merdia muchanan di La Salle College por a mira un escenario bibo y directo unda un homber furioso a yega cas debi cu e tabata tin discusionnan pisa cu su pareha via di telefoon y te hasta a dicidi di bay lag’e pa otro papi. E homber cu tabata trahando a bira asina furioso, na unda el’a ranca auto yega cas mas liher cu e tabata por pero sinembargo e no a tuma cuenta cu na e sitio cu e tabata ranca e auto y a















derman' den La Salle Straat

core hopi irresponsabel tabata tin un school. School a caba di termina y tur e alumnonan tabata den espera di nan mayornan pa bin buscanan. Alavez polis tambe tabata haci nan controlnan na cruzada di La Salle College y por a tuma nota tambe di henter e scenario y cu a tuma pasonan pa detene e homber pero polisnan a pasa mal rato na su man prome cu e polisnan por a logra di hink'e den auto y bay cu ne warda di Playa.

















Miembronan di Parlamento, Ministernan, gobernador y invitadonan na Westin Hotel

STA. CRUZ -- Despues di apertura aña parlamentario, miembronan di parlamento, gobiernohuntocugobernador y invitadonan a bay Westin Hotel pa un borrel.

Riba e potretnan por a nota cu despues di algun speculacion di problema entre Adi Thijsen y coleganan di partido, na e borrel aki Adi hunto cu Ministro Presidente y coleganan tabata disfruta di un ambiente ameno.











Nada no ta bon pa e lidercito yoron!

Nos pueblo su stoma a bolter caba di e lidercito Mike Eman y a fada di su negativismo y destruccion

STA. CRUZ -- Nos pais conoce un lidercito yoron cu ta CONTRA tur cos bon cu ta sosode riba e pida baranca aki. Tur cos pa e lidercito ta malo y te hasta e mal elemento aki ta desea pa horcan pasa ariba nos isla, ya cu asina so e por tin oportunidad pa drenta gobernacion. E tin casi 6 aña caba tur dia ta desea pa tur cos bay malo ariba e pida baranca aki. Hasta e ta practicando 'voodoo' pa plega e gobernantenan di MEP y te hasta tin un bruhero den servicio pa trata na haci malo na e hendenan di MEP. E cu su papelucho sushi na Eagle a degenera na e nivel di mas abao cu ta existi. Desde 2001 bo mester ta un hende frustra, ignorante di verdad pa bo mira kico ta sosodiendo positivamente pa e prosperidad di henter nos pueblo. Un gabinete cu a paga caba mas di 800 miyon florin di debe cu Gabinete Eman a laga atras, unda AVP a laga e pais aki na werki. Nan a laga un finanzas publico desastroso, un economia den recesion, un turismo den decadencia total, hotelnan bashi, hotelnan cu tabata manda empleadonan cas sin pago, un radar di 23 miyon florin cu a ser cumpra, pero nunca a funciona, a horta 52 miyon florin den Fondo Desaroyo Nobo San Nicolas etc. Nan presupuestonan di 2001 y 2002 tabata ficticio, datonan di un mago y engaño total, unda e 2 presupuestonan aki tabata tin un deficit total di 374.1 miyon florin.

Awe nos conoce un gobierno cu ta cumpliendo cabalmente cu su pueblo, a percura pa e economia crece constantemente, a paga comercio, ta paga e debenan di Gabinete Eman, a paga e garantianan, Race Track etc., a aumenta sueldo minimo na 4 ocasion y cu a bira Af. 1460,00 pa luna sin paga impuesto, a adapta na 2 oportunidad pensioen di viehez, viuda y huerfano, a cumpli cu e empleadonan publico, a aumenta onderstand y cu introduccion di BBO a compensa pueblo cu 69 miyon florin, entre esaki a percura pa baha loonbelasting etc. Despues cu a tuma Gabinete Oduber hopi tempo pa 'ruim op de boel' cu AVP a laga atras, nos gobierno social democrata a realiza un gran cantidad di proyecto na beneficio di pueblo. Mas di 60 miyon florin na careteranan nobo cu partido AVP ta CONTRA pa construi. Mescos Gabinete Oduber a percura pa construi casnan social na mas di 60 miyon florin. Na San Nicolas a construi un Centro Medico Nobo, a construi varios facilidad rond di nos isla pa tur hende por mira. A caba cu e huma, candela na Dump y awe tin un bunita proyecto den ehecucion. A construi facilidadnan deportivo rond di nos isla y den casi tur bario. Tur proyecto na beneficio di nos pueblo, e lidercito yoron di AVP ta CONTRA. Ultimo aki, e firma prestigioso Fitch a duna nos pais BBB+, Stable y bayendo pa A y cu nos ta bayendo bon, ata e lidercito yoron ta CONTRA. Nos a entrega un presupeusto 2008 cu ariba e cuenta coriente un saldo positivo di 10.2 miyon florin y un deficit di apenas 45 miyon florin, AVP su lidercito ta CONTRA atrobe. Diamars 11 di September tabata tin un ceremonia cu e apertura di e aña parlamentario, unda señor Gobernador den nomber di Gabinete Oduber a duna un discurso cu e sucesonan mas importante pa e aña venidero. Rond Aruba e discurso a ser ricibi cu positivismo, pero ta e lidercito yoron di AVP, sr. Mike Eman y e profesor di haci nada, sr. Rudy 'Candela' so a critica tur cos atrobe. Pa e dos elementonan frustra aki nada no por bay bon ariba e isla aki. Nos pueblo su stoma a bolter caba di e lidercito yoron di AVP y a fada di e blasfemia y mentiranan di e ex-religioso gañador Rudy 'Candela'. Hamas den historia, nos pais a conoce un elemento negativo, destructivo, baho, vil y vies manera Mike Eman. E lidercito yoron no tin ningun argumento valido mas pa critica Gabinete Oduber y a recuri su mes na ataca tur hende personalmente, faltando respet pa resultado di e ultimo eleccion y pa e ser humano.

E pregunta grandi den pueblo ta, ki dia Mike Eman lo bolbe na realidad di bida y acepta cu pa e proximo 6 añanan e por wel di dobla warda pa drenta gobernacion di e pais aki?

E pueblo di Aruba mester bira mas consciente pa no susha nos isla

STA. CRUZ -- Sr. Figaroa ta di e mesun opinion cu minister Wever, cu nos mester bira mas consciente na Aruba ta kico ta haci cu nos sushi. E ta haya cu en general na Aruba nos a bira mas consciente, pero tin un grupo cu si ta sigui susha Aruba y mester waak ta ken nan ta y un dado momento mester boet e hendenan aki pa nan stop di haci esaki. Un grupo grandi ta hiba sushi normalmente dump y un grupo chikito no y ta duna nos mas trabao y e por ta peligroso.

Tabata tin un caso cu a pasa ora Felix a pasa y DOW a haci caminda limpi y ya e dialuna cierto hendenan a tira sushi den rooi y a ser haci limpi pa e departamento aki, pero pa e siguiente simannan no ta nada straño cu tin mas sushi tira aden. Sr. Figaroa ta kere cu DOW, Serlimar y Ministerio di Minister Wever mester bolbe bin cu un programa pa tene Aruba limpi.

Sr. Figaroa di DOW hunto cu Serlimar lo pone mas atencion na e palo di kwihinan rond di nos isla

STA. CRUZ -- Palo di kwihi ta cay bao di di Departamento di Woonomgeving di Serlimar. Pero cierto palo di kwihi cu DOW ta mira tin chance pa cay y nan lo reforza nan. Tin hopi pero ningun hende no sa cual ta esunan cu lo bay cay, aunque si tin un tormento pisa hasta palo bon para, lo por cay. Na Hulanda mes ora cu un tormenta pisa a pasa, bosquenan grandi a bay perdi pero nos tin e palonan cu tin hopi chance pa cay na bista. E solucion ta reforzanan cu hero pa nan no cay y e ramanan tambe lo ser corta na un manera mas eficiente.

CAMPAÑA PA RECAUDA FONDO 2007
FUNDACION IR. CESAR TERZANO

Pa cada donacion di Afl. 2,50 bo ta haya un ticket pa participa den un doorprize

No..........

1. **Premio: Mitsubishi Lancer Sedan GLX 2007**
2. **Premio: Mitsubishi Lancer Sedan GLX 2007**
3. **Premio: Harley Davidson XL 883 C Sportster Custom 2007**

Prijs Afl. 2,50 pa ticket.

Sorteo: 4 di November, 2007 via TOMBOLA
Lugar: Cede Libertador G.F. Betico Croes pa 5:00PM

Despues di 30 dia e premio ta caduca.

RIU HoteL:

73 empleado a ricibi $2.369.490,10!

“Empleadonan lo duna un terminacion completo na empleador’



STA. CRUZ -- Den e ultimo siman nan Riu Palace Aruba a wordo confronta cu hopi publicidad negativo y incorecto. Despues cu e Grupo Riu a cumpra locual antes tabata Aruba Grand (Silver Moon Hotel & Casino NV) nan a cuminza prepara pa cera y renova e hotel. Den comienzo di 2006 Silver Moon Hotel & Casino a ofrece un pakete na e ex empleadonan di Aruba Grand. Un grupo grandi di e trahadornan a acepta e pakette aki y a termina nan contracto laboral den un acuerdo mutuo.

Un grupo di 73 trahador afilia na FTA no a acepta e pakete aki y consecuentemente FTA a cuminza negociacion cu Silver Moon Hotel & Casino. Durante e periodo aki diferente proposicion a wordo haci door di cada partido. Un di e proposicion nan cu a wordo haci riba dia 6 di Februari 2006 tabata cu ora e Riu Palace Aruba nobo habri nan lo emplea 65 ex - empleado di Silver Moon Hotel & Casino. Sinembargo FTA y Aruba Grand no a yega na un areglo y FTA, como representante di e 73 trahadornan a hiba Aruba Grand Corte. Door di accion aki tur locual partido nan a propone ya no tabata tin validez mas locual cu ta normal ora cu negociacion nan kibra. E caso den corte a tuma lugar riba dia 2 di Mei 2006. Despues cu FTA a kibra e negociacion nan cu Silver Moon Hotel & Casino y a bay corte e Prime Minister di Aruba a yama e doño di e Grupo Riu, señor Luis Riu, y a solicit’e pa busca un solucion pa e empleadonan di Silver Moon Hotel & Casino. Aunke cu e Grupo Riu no tabata parti di e problema cu FTA, señor Luis Rui a dicidi di yuda y a manda un representatnte pa yuda busca un solucion. E esfuerzo nan di e Grupo Riu a duna resultado den e sentido cu tur partido a yega na un areglo. A base di e areglo aki e Grupo Riu a paga $1.600.000,00 na e empleado riba e suma di $769.490,10 cu Silver Moon Hotel & Casino ya mester a paga. En total pues e 73 empleadonan a ricibi $2.369.490,10 (!) y a cambio di esaki e 73 empleadonan representa pa e mesun FTA, a declara cu Silver Moon Hotel & Casino y e Grupo Riu no debe e empleadonan nada mas relaciona cu nan empleo y e terminacion di e empleo aki (“… Employees shall give full and final release to Employer (Silver Moon Hotel & Casino, red.) and Riu …”). Construccion a cuminza y den un tempo record Riu a logra di renova e hotel incluso traha dos toren adicional. Full Aruba tabata impresiona cu e eficienca, rapidez y calidad cu e proyecto a wordo completa. Pa e apertura di e hotel nobo Riu Palace Aruba a adverti den tur periodico local cu nan ta buscando trahador riba diferente nivel y cu diferente experticio.

Centenares di hende a solicita y hopi a haya trabao. Di e ex trahador nan di Silver Moon Hotel & Casino solamente 23 a solicita di cual 13 a cualifica y a haya un trabao. E Grupo Riu ta contento y orguyoso cu nan logronan na Aruba te awor aki y ta sumamente satisfecho cu e aporte cu nan a haci na Aruba su economia en general.

Director di DOW, sr. Figaroa:

Cooperacion y coordinacion tabata e punto clave den e pasada di horcan Felix

STA. CRUZ -- Sr. Figaroa a duna un resumen di sucedido den tempo di horcan Felix, y a bisa cu locual a bay malo ta cu na diferente parti na Aruba mester bay haci inversionnan pa alivia e situacion durante yobida pisa. Un di nan mes ta, aunque a haci un trabao grandi den Madiki, por a mira cu na cas di famia Orman awa a subi, maske tin un gulido pero toch e no tabata suficiente.

Gobierno mester bay inverti y DOW no sa pa ki aña nan lo tin e placa ey pa traha un canal di eynan pa hib'e na e canal grandi pa asina den futuro e bario ey lo no haya mas problema. Pariba di Centro di Bario Playa pabao, caminda nan ta haciendo un construccion, eynan mester traha un canal nobo cu lo bay pasa cerca di e Centro di Bario. DOW a papia cu e directiva pero nan ta prefera pa no touch e veld pasobra e ta importante pa nan y nan ta comprende esey pero den e caso aki mester bay waak cual ta mas importante. DOW ta bezig pa waak con gobierno por yuda un poco, pa pone e veld e otro banda di e club mes.

Pasobra unda e veld ta awor mester traha un canal cu ta hiba e awa na e canal di Madiki. Locual a bay bon ta e manera cu tur hende a traha; e cooperacion y coordinacion entre Polis, Brandweer, DOW y Serlimar tabata tremendo. E departamento di 'woonomgeving' di Serlimar a haci un tremendo trabao y sr. Figaroa a keda contento con e coordinacion a bay, casi e hendenan no por a ripara cu tabata tin kwihi cu a stroba trafico.

E roosternan a wordo habri na ora y sr. Figaroa tabata contento tambe di a mira cu na diferente caminda y specialmente Madiki, con nan mes yuda habri e roosternan rapido y no warda e hendenan di DOW yega, kizas por ta laat, y door cu nan tabata yuda eynan, e trahadornan di DOW por a haci otro caminda otro trabao. Loke nan ta haciendo awor ta kita e santonan di caminda y haci e roosternan cu a keda sushi limpi y tene esaki bao control pa ta continuamente prepara pa un awacero grandi atrobe.

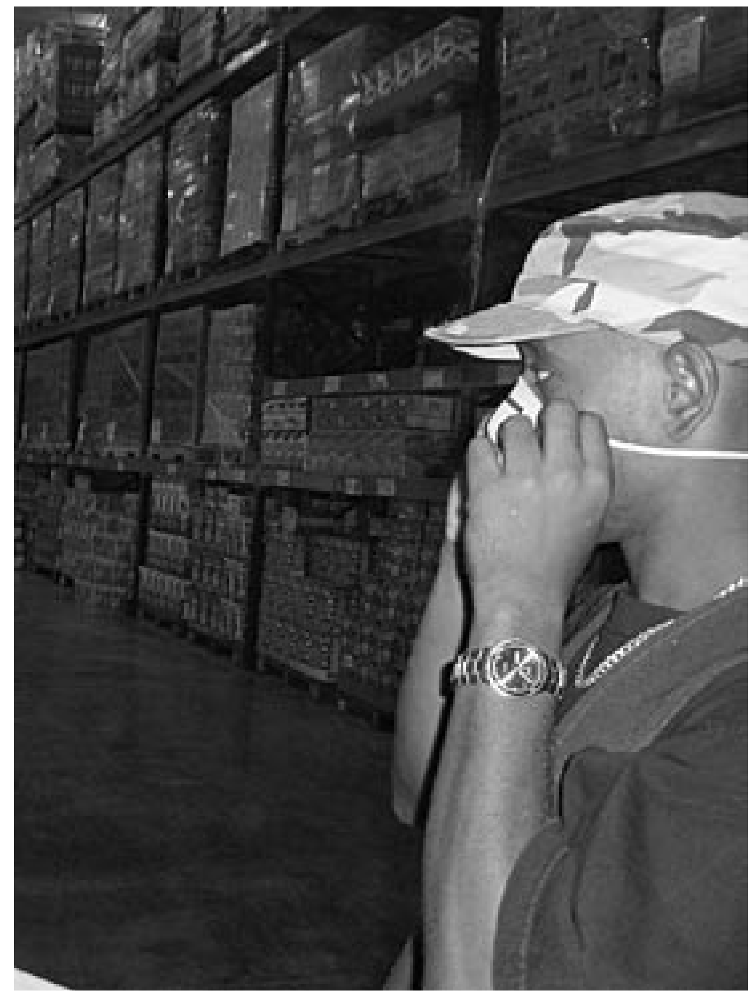
Price Smart bao polvo di paga candela cu a explota



STA. CRUZ -- Algun empleado di Price Smart tabata bao mask pa e aire contamina cu tabata tin paden. E empleadonan tabata puntra si no ta cera e negoshi pa asina nan por bay cas, pasobra e ambiente no ta agradabel. Clientenan cu a drenta tabata keha cu nan no por a drenta patras pa haci compras. Tabata mihor pa a cera e lugar, envez di laga e clientenan drenta. Toch nan no por a haci compra. Ademas algun empleado tabata sinti nan mes malo cu nan mester a traha bao di e condicionan ey. Aunque cu for di Brandweer a ricibi e informacion cu e polvo di e 'fire extinguisher' cu a rementa, no ta mucho dañino pa hende su salud.

Cu si encaso e empleado sinti su mes poco malo, e mester bebe un poco lechi y cla.

Por a mira cu den e aire den Price Smart tabata tin un laag diki di polvo.



HOBEN HAYA CU MACHETE

STA. CRUZ -- Polisnan a haya tende e siman aki di un caso na un school na Santa cruz unda cu un hoben tabata tin un arma blanco den su poder, esta un machete. Diarazon den oranan di merdia, esta 2:30, nan a bay na EPB Santa Cruz caminda tabata tin un alumno cu machete. Polisnan a papia cu e hoben G.M. naci na Aruba di 16 aña y a bisa cu el'a haya e machete den mondi tras di e school. Polisnan a tuma e machete den beslag y a hiba e mucha su cas. Na cas, polisnan no a haya e mama na cas. Nan a yama e mama na celular, pero a resulta cu su celular tabata cera. E caso ta bao di investigacion.

Explosion den Village

STA CRUZ -- E sonido fuerte cu diarazon anochi na varios lugar na San Nicolas tabata explosion di un batata. Esaki ta loke polisnan a bisa. T''asina cu mientras e Polisnan tabata riba patruya den Helfrichtstraat, nan a tende un explosion masha duro mes, A tende un explosion masha duro, den direccion di Village. Nan a bay haci un investigacion y e habitantenan a bisa nan cu desconocirnan a tira un batata bao di un hemchi cu a causa un explosion masha duro. El'a bisa cu e explosion hasta a kibra e bentananan di e lugar di bende lotto. E habitantenan a cera e lugar cu palo.

INTERCAMBIO DI AUTO HORTA

STA. CRUZ – Diarazon den oranan di mainta tempran polisnan a wordo manda na un cas na Seroe Blanco, caminda e habitantenan tin algo di conta nan. Y esaki tabata relaciona cu un auto horta. Parce cu e hendenan na e cas na Seroe Blanco a lanta mainta y a topa cu un auto dilanti di e caso, cu nan ta kere ta procedente di robo. Polis a constata cu tabata trata aki di un Nissan Sentra preto A- 26331. Haciendo e control via di sistema di Polis a bin haya haya sa cu e ta pertenece na un persona cu ta biba na San Barbola. Polisnan a bai na e cas y nan ta bin tende for di e doño di cas cu nan a bay su auto Nissan Sentra preto y a laga un Nissan Sentra corra atras. A yama Takelwagen di Polis pa hib'e warda di polis. Na momento cu polisnan tabata papia cu e doño, un bisiña a sali y bisa polisnan cu desconocirnan tambe a horta su pickup Nissan Sentra A-1692, cu tambe di cual e nomber riba e plachi number ta Oscar skirbi dilanti.

Mas despues polisnan a notifica warda di polis cu nan a haya e pickup para na Keito.



Segun Willem Vrolijk di MPA:

DIRECTIVA DI MPA TA ORGUYOSO CU LOGRONAN DI NAN LIDER MONICA KOCK

Minister di Husticia ta sostene e ley contra violencia domestico y lo duna e problema aki e atencion necesario den su maneho pa aña 2008



STA. CRUZ -- Segun Willem Vrolijk MPA ta un partido na unda problemanan social ta sumamente importante. Un di e problemanan cu nos partido ta masha conciente di dje ta violencia domestico. MPA a pone e problema aki den noticia y tambe na atencion di nos mandatarionan. Tambe MPA ta un partido cu no ta warda pa e drenta gobierno pa trece cambio manera nos lider a vocifera. Pero for di oposicion ta keda insisti na su manera pa por trece cambio pa e problemanan di nos pueblo.Ta pesey MPA a trece e problema di violencia domestico den publicidad. Un problema cu nos ta lesa tur dia di dje den corant. Un problema cu cada un di nos mester por conoce un hende cu ta pasa den e problema aki. Pesey, haciendo su trabao for di oposicion, lider di MPA a entrega un ley di iniciativa contra violencia domestico pa asina trece cambio. Tambe el'a duna Minister Presidente di Antiyas y Minister di Husticia di Antiyas un copia di esaki. Pero nos parlamentario Monica Kock no a keda sinta keto despues di esaki. Monica a sigui insi sti y riba su peticion parlamento di Aruba a bisihita e organizacion na Hulanda cu ta trahando riba e tereno aki cu tambe ta proponiendo e ley aki. Esaki a trece cu ne cu e parlamentarionan di MEP y AVP a duna sosten total na e ley contra violencia domestico. Despues parlamentario Monica Kock, durante tratamento di presupuesto di Minister di Husticia, a pidi pa Minister tambe duna su sosten y haci tur locual ta posibel pa acelera e proceso cu e ley tin cu pasa aden. Esaki, mirando cu e problema aki ta alarmante. Pa medio di carta 31 di Augustus 2007 Minister di Husticia a duna su conseho y sosten total pa e ley di iniciativa aki. Minister a skirbi : 'Dit initiatiefontwerp is dan ook zeer toe te juichen'. Mas importante ta, cu Minister di Husticia a informa parlamentario Monica Kock, cu pa su maneho di 2008 e lo pone e problema di violencia domestico como un punto di accion. Minister di Husticia a declara cu e tin e intencion pa actua preventivo y represivo contra violencia domestico door di investiga e causanan di e problema aki y en cooperacion cu e otro ministerionan bin cu un maneho structural. MPA ta masha orguyoso mes cu su lider y parlamentario Monica Kock na su manera positivo ta logrando cu problemanan social di nos pueblo ta haya e atencion necesario y tambe ta bin cu solucionnan. MPA a wordo lanta pa trece cambio. MPA ta traha riba e terenonan cu ta afecta nos pueblo diariamente. MPA su deseo ta pa cada ciudadano por biba un bida feliz y den harmonia.

Remigio A. R. Wever:

Etica no ta conta mas ???

Ta obvio cu asociacion di trahador a uni forza cu dunadornan di trabao!

STA. CRUZ – Den e "vaiven" di e protesta (yamé metemento den politica di nos pais) di e gremionan den union contra nombracion di sr. Edwin Jacobs como director di SVb, tin un asunto cu a hala mi atencion, y mi ta sigur atencion tambe di hopi mas. Esey tabata ora cu sr. Pontilius a comete e pifia di menciona nombernan di e otro dos candidatonan pa e posicion di Director, un falta di respect pa cu e dos personanan en cuestion y un pifia contra tur etica! Tabata un pifia tambe cu e otronan na mesa no a para sr. Pontilius di menciona e nombernan: mi mester asumi cu prome cu e conferencia, e gremionan lo a discuti ken lo a bisa kico, pa evita cu tur tres gremio lo a bay bisa mescos.

Articulo 19 di e Landsbesluit SVb (tratando di e Raad van Toezicht en Advies) ta bisa textualmente "De voorzitter en de leden van de Raad, de directeur en alle leden van het personeel zijn verplicht tot geheimhouding van al hetgeen zij in hun hoedanigheid vernemen, voor zover mededeling daarvan niet bij of krachtens landsverordening is voorgeschreven".

Aunke e articulo aki claramente a prohibi e miembronan di e Raad di divulga nomber di e dos otro candidatonan, ta di comprende cu e representante(nan) pa e circulo di dunador di trabao y es(nan) pa e circulo di trahador - cada un gremio cu dos miembro den e Raad - lo a informa directiva di nan respectivo gremio, kende tabata e candidatonan pa e posicion; cos por a keda te eynan, pero no, den nan afan pa mete den un decision di Gobierno, y den un demostracion sin igual di un falta total di etica, sr. Pontilius, pa colmo den nan conferencia di prensa conhunto, a haya bon di menciona nomber di e dos otro candidatonan. Articulo 29 ta stipula cu esun cu ta peca contra e secrecia di SVb, na cual di acuerdo cu art. 19 e tabata tin e obligacion di tene su mes, ta wordo castiga cu maximal 3 luna di prison, of un boet di max. Afls. 300,00 (?); e acto di saca secrecia ta wordo considera un "misdrijf", pues un fechoria, un delito, un crimen; pa actua contra e "pecador" sinembargo, e persona kende a bira victima di e pica, mester haci e denuncia.

Locual a sali na cla den e discusion di e nombramento di sr. Jacobs, ta locual lamentablemente den ultimo añanan tabata vislumbra na horizonte, esta un enamoramento di sindicato cu dunadornan di trabao, especialmente ora tabata trata di decisionnan di e Gobierno aki; awor cu e sindicatonan den union, especificamente FTA, SIWA y U.E.A., a contrae matrimonio cu e dos asociacionnan di dunador di trabao, esta Camara di Comercio y ATIA, pa mete den e decision aki di Gobierno, awor ta keda e pregunta, pakico anto un sindicato, of un asociacion di sindicatonan den union, si nan interes ya no pa proteha y defende interes di su miembronan enfrente interesnan di e dunador di trabao! Lo bo ta hopi ingenuo di kere cu a lo largo bo partnernan nobo lo NO presentabo e cuenta di e handshake aki! Mirando e matrimonio aki, hende mester puntra su mes, na ki banda un sindicato lo posiciona su mes den e caso cu su partner, e dunador di trabao, ta "skop" e trahador ! E trahador, miembro of no di e sindicato, lo por conta cu e sosten di "su" sindicato?? Con lo bo por defende e trahador den e matrimonio aki??

Den mes un contexto aki mi ta puntra mi mes kico lo ta e motibonan cu e sindicato SEPPA no ta forma parti (mas) di e sindicatonan den union. Lo ta pasobra SEPPA sí ainda tin e principio di defende interesnan di su miembronan? Finalmente: ki interes SIWA (taba)tin pa (a) keda sin cuestiona of critica salario, aparentemente exorbitante, di director di WEB, na unda nan tabata tin un oportunidad sublime pa consigui "algo mas" pa trahadornan di WEB?

Manera bisa anteriormente: no sea ingenuo, e cuenta lo wordo presenta algun dia!

Servicio di Impuesto lo bay aplica ordo di retencion riba salario

STA. CRUZ -- Entrante 1 di Januari 2008 Servicio di Impuesto ta bay aplica ordo di retencion riba salario. Esaki lo tin consecuencia pa bo como doño di trabao. Den e informe aki bo por lesa kico exactamente un ordo di retencion riba salario ta encera y cual ta e consecuencianan cu esaki tin pa bo como doño di trabao. Kico ta un ordo di retencion riba salario? Si despues di e termino legal di pago y un aanmaning, ainda bo empleado no a paga su debe di belasting, Servicio di Impuesto ta bay pone un exigencia riba bo como doño di trabao. E ora bo ta ricibi un ordo di retencion riba salario. Esaki ta significa cu bo ta obliga di retene un parti di e salario di bo empleado y paga e salario aki na Servicio di Impuesto. Ordo di retencion riba salario riba tur debe di belasting, prima di seguro social y erfpacht Segun ley, Servicio di Impuesto por aplica un ordo di retencion riba salario riba tur debe di belasting.

Sinembargo den practica esaki tabata sosode solamente riba debe di inkomstenbelasting. Entrante 1 di Januari 2008 Servicio di Impuesto ta bay aplica e ordo di retencion aki riba tur debe di belasting, prima di seguro social y erfpacht di un empleado. Ki suma di salario ta retene? Riba e ordo di retencion riba salario ta para e suma cu bo mester retene di e salario di bo empleado. E suma cu bo por retene di bo empleado pa cada pago ta maximalmente un tercera parti di e salario netto na cual ta pertenece tambe e pagonan particular manera vakantie-uitkering, compensacion pa overtime y gratificacion. Na ki momento ta retene salario?

Bo mester retene e suma menciona riba e ordo di retencion for di e salario, cuminzando cu e pago di salario cu ta sigui despues di a ricibi e ordo di retencion. Pa cuanto tempo ta retene salario? En principio bo lo keda ricibi un ordo di retencion riba salario, te ora e debe di belasting di bo empleado, inclui e gastonan extra y interes, ta paga completamente. Ki ora ta haci pago? Bo mester paga e suma menciona riba e ordo di retencion riba salario na Servicio di Impuesto, dentro di un luna despues di fecha di e ordo di retencion menciona. Ora di haci pago bo mester mustra e ordo di retencion cu bo a ricibi.

Bo por paga tambe via banco. Despues bo mester entrega si e comprobante di pago y e carta di e ordo di retencion na e loket di Informacion di Servicio di Impuesto dentro di 1 luna despues di fecha di e ordo di retencion. Bo no ta paga? Si bo no paga dentro di un luna, Servicio di Impuesto por pone beslag riba bo como doño di trabao. E gastonan di esaki ta pa bo cuenta y bo no por cobra bo empleado e gastonan aki. E empleado no ta den bo servicio mas? Como doño di trabou bo ta obliga di notifica Servicio di Impuesto ora un empleado sali for di bo servicio. Bo tin mas pregunta? Si ainda bo tin mas pregunta, e ora bo por acudi na e loket di Informacion di Servicio di Impuesto na Paardenbaaistraat of na e loket di Informacion na Oficina ausiliar na San Nicolas. Bo por manda bo pregunta tambe via email na loonvordering@siad.aw.

Colegio E.P.I. unit Economia cu tremendo BINGO

Dia 30 di September 2007 pa recauda fondo pa un viahe educativo

STA. CRUZ -- Colegio E.P.I. unit Economia specialidad turismo administrativo y secretariado ta organizando un tremendo BINGO pa asina recauda fondo pa haci un viahe educativo. E tremendo BINGO lo tuma lugar dia 30 di September 2007 na Club Caiquetio. Ticket ta disponibel cerca tur alumno di klasnan 3TA y 3TS ta costa Afl. 10,00 pa un of si companianan ta interesa pa colabora Afl. 100,00 pa boeki.

Por tuma contacto cu Juffrouw Martinus na 5920543 pa mas information tocante compra di boeki. Registracion lo ta di 4'or pa 6'or di atardi y Bingo lo cuminza pa 6'or di atardi. Bar y Cushina lo ta bon surti y lo bay tin diferente doorprize durante e anochi. Bini uno, bini tur y pasa un rato ameno y gana hopi premio atractivo.

Pueblo di Aruba ban yuda nos studiantenan, pasobra nan ta e futuro di Aruba. Klas 3TA 2006-2007 New York Excursie




BAI MIRA MANÁ
na Madison Square Garden
GRATIS! cu...
BIG 4
5000
CATOCHI
PRO DEPORTE
MANÁ
• 2 pasashi ida y buelta pa New York pa dia 8 te cu 11 di October
• Dos ticket di entrada Centerstage on the floor Row 5
pa e concierto na Madison Square Garden pa dia 9 di October
• Hospedahe na Marriott Marquis riba Times Square
pa 3 anochi
• Plus $500 cash pa spending money
con bo por gana?
Cumpra Afl. 10 of mas na balor di BIG 4 of CATOCHI PRO-DEPORTE, skirbi bo nomber adres y telefon tras di bo ticket perdedo, deposita bo ticket serca cualkier rebendedor di Lotto y participa pa gana e premio grandi aki durante sorteo di dia 3 di October.
ARUBA
LOTTERY

Aruba Taekwondo Association cu recordatorio pa tur school -miembro

STA. CRUZ -- Ta recorda tur e schoolnan miembro cu diasabra awor, esta dia 15 di September pa 10'or a.m. den Centro Deportivo Frans Figaroa lo tin e campeonato Clasificatorio pa e pre-seleccion Hubenil, miras pa e campeonato PanAmericano Junioren, cu lo tuma lugar den luna di Oktober na Daytona Beach, Florida.

Na e campeonato aki solamente atletanan naci entre 1 Januari 1990 - 31 December 1993 por participa.

Alavez ta recorda cu diabierna dia 14 di September pa 6'or lo tin pesahe oficial, pa despues tin un reunion tecnico y finalmente e loting (ken lo competi contra otro)

Di antemano, Aruba Taekwondo ta desea tur atletanan exito durante e campeonato clasificatorio aki.





Copa Richmond lo tuma lugar awe nochi pa 7'or

STA. CRUZ -- Diarazon anochi a tuma lugar un rueda di prensa na Club di RCA na Solito. Aki e Presidente a anucia cu diabierna awor pa 7or pm lo tin inicio di e "Copa Don Elias Mansur" antes tabata hiba e nomber di "Copa Richmond"

Y ta dedica e copa tambe na: Jani Brokke, Buchi Jansen y Cheppi Ras

Den prome partido pa 7:35 pm Pool A RCA vs Dakota A1y pa 9:20 Estrella vs Bubali A2

Dia 16 September

Pool B 5:00pm La Fama vs Estudiantes B1

7:00pm Nacional vs Riverplate

Tur partido ta riba veld di RCA na Solito.





Clausura di Copa di Bario Noord cu Calabas Dream Team como Campeon



STA. CRUZ -- E torneo di softball organiza pa North Eagle Stars entre e barionan di Noord a yega su final na unda Calabas Dream Team a titula campeon y Sakowa sub-campeon. Na di tres lugar Macuri All Stars y na di cuatro lugar Palm Beach Stars. Tabata un torneo di varios diadomingo tras di otro cu candeloso partidonan di softball.

E pareha di e torneo Copa Bario di Noord a keda den persona di sr Juan Henriquez y sra Petrollia Tromp. Pa anima e clausura na un manera espectacular tabata tin varios grupo musical. Tabata tin Tommy y su grupo; Banda Perfect Sound; Steelband North Stars; Caha di orgel “El Porfiado” di Miguel Werleman y e D.J. Tinchi Farro pa nara e weganan y deleita e publico cu su bon musica. Calabas Dream Team a gana di Palm Beach Stars 22-8 pa por a enfrenta Sakowa Orioles den final. Sakowa Orioles a gana di Macuri All Stars 9-7 pa topa cu Calabas Dream Team. Pa di tres y di cuatro lugar a enfrenta otro e ekiponan di Macuri All Stars y Palm Beach Stars na unda Macuri All Stars a sali vencedor 11-1. Pitcher ganador Efraim Leon y perdedor Robert Henriquez.



Den e wega final Calabas Dream Team ta gana di Sakowa Orioles cu score di 20-4. Pitcher ganador ta Rodney Kelly y perdedor ta Tico Danies. Mihor bateadonan pa Calabas Dream team ta Rodney Kelly 5-5; Hubert Webb 3-3; Francis Tromp 3-3; Elvin Boekhoudt 4-3; Angelo Webb 3-2; Rafael Boekhoudt 4-2 y Eduard Webb 4-2. Pa Sakowa Orioles nan ta Giovanni Guerrero 3-2; Michael Fingal 2-1; Tico Danies 2-1; Gino Schwengle 2-1 y Alexander Leest 2-1. Tico Danies 1 H.R. Campeon pitcher a keda Rodney Kelly di Calabas Dream Team; campeon bate Sedney (Pacheco) Legito di Alto Vista Tigers; campeon home run Francis Kelly di Palm Beach Stars y MVP a keda den persona di Angelo Webb di Calabas Dream Team. North Eagle Stars ta gradici tur e ekiponan y fanaticonan cu a coopera un biaha mas cu Copa Bario di Noord 2007. Un danki tambe ta bay na e sponsornanBudweiser,Pepsi, La LInda y tambe na Compra cu a percura pa e diferente obsekionan pa e fanaticonan durante e 6 diadomingonan di competencia. Nos ta sigur cu pa e Copa Bario di Noord 2008 nos por conta riba nan sosten. Un danki tambe ta bay na e miembronan di prensa cu a cubri henter e torneo. Sin boso cobertura Copa Bario di Noord lo no tabata tin exito. Un pabien ta bay na e dos personanan na kende e torneo a keda dedica, esta Chen Henriquez y Benny Tromp. Danki pa e aceptacion. Por ultimo un danki ta bay na tur nos miembronany esnan cu voluntariamente a coopera cu nos durante e 6 diadomingonan di e torneo.











AHATA ta orguyoso di presenta careranan exitoso den e industria di hospitalidad di Aruba



STA. CRUZ – E Aruba Hotel & Tourism Association a crea un serie di perfil di profesionalnan Arubiano hoben cu ta cosechando exito, creando un nomber pa nan mes den e industria di hospitalidad local.

Alfonso Nedd ta un soldat fiel di Aruba su industria di hospitalidad. E ta trahando cu Hyatt desde e comienzo, 17 aña pasa, pero su storia inspiracional ta cuminza hopi mas prome cu esaki. Alfonso ta conta cu e origen di su caminda di carera den bebida y cuminda ta 35 aña pasa, ora el'a sirbi den e ehercito militar cu tabata basa na Aruba. El'a wordo scohi pa yena e posicion distingui di atende e top oficialnan di e militar durante oranan di come y eventonan special. Na 1978, el'a sali for di e ehercito militar y a bay traha na Concord (awor conoci como The Westin Aruba Resort), unda el'a cuminza su bida civil como un busboy. El'a traha duro y despues di poco tempo a bira un waiter y djey e capitan di e ekipo di waiternan.

Despues di esaki, Alfonso a atende school na Hulanda unda el'a ricibi su diploma den estudio di maneho di hotel. E ora ey el'a regresa di biaha pa su isla unda despues di poco tempo el'a wordo pidi pa supervisa e operacion di tres restaurant cu tabata propiedad di e doñoan actual di Papiamento Restaurant. Alfonso e ora ey a haci su debut na Hyatt como e supervisor di e cafeteria di empleado, pero despues di poco tempo el'a wordo promovi pa maneha e restaurantnan di e hotel y e servicionan di bankete. El'a tuma un break cortico for di Hyatt Regency ora el'a asumi e rol di gerente di F&B na Tierra del Sol. E experiencia cu el'a acumula eynan a prepar'e pa su regreso na Hyatt Regency como e director asistente di F&B. Hyatt e ora ey a mand'e pa Puerto Rico pa sirbi como e director asistente di F&B na un hotel ruman pa asina gana mas experiencia internacional prome cu el'a haya su posicion actual tres aña pasa como e director di F&B pa Hyatt Regency Aruba.

E tabata un desaroyo increibel pa Alfonso, di busboy pa director. Su exito no a bin di suerte, pero di puro ambicion. El'a paga su debenan cada paso riba e caminda, y orguyosamente ta para como e prome Arubiano pa asumi su posicion actual. Ya caba e ta ganando un gran cantidad di reconocemiento como e director di F&B pa Hyatt. Aña pasa su servicio di F&B a wordo eligi como number uno di tur servicio domestico di F&B di Hyatt (Merca y Latino America). E logro aki ta un di Alfonso su exitonan mas grandi, y e ta trahando diligentemente pa ricibi e mesun honor e aña aki.

Alfonso ta responsabel pa un gran cantidad di trabao, pero e tin dos asistente cu ta yud'e, pa asina tambe e por tin su fin di simannan liber. Ademas di su fin di simannan liber, Alfonso ta disfruta di un cantidad di beneficio di trabao. Alfonso ta admiti cu un di e mihor beneficionan ta e pago excelente. E incentivonan tambe ta hopi atractivo. Alfonso ta saca hopi beneficio tambe di traha cu hende, incluyendo tanto huespednan y loke e compania ta referi na dje como huespetnan interno - e empleadonan - kendenan ta procedente di 30 diferente pais for di tur rond mundo. Alfonso ta aprecia e variedad diverso di huespednan interno cu e ta encontra na trabao tur dia y ta gusa siña tocante e diferente mentalidadnan di hospitalidad cu ta representa pa e varios culturanan presente na e hotel.

Alfonso ta comenta tambe cu Hyatt constantemente ta re-inventa su mes, dunando asina un sin fin di oportunidad di trabou na e mercado.

E negoshi ta dinamico, kiermeen empleadonan por subi e trapi corporativo rapidamente, como tambe cambia facilmente pa otro luganan rond mundo pa asina tambe fortalece nan habilidadnan di hospitalidad. Awor cu e yiunan di Alfonso ta mas bieu, kizas e lo considera pa transfer pa Curaçao unda un hotel nobo di Hyatt lo habri na 2008, of kizas e lo keda unda e ta pa awor. Por lo menos un biaha pa luna, Alfonso ta wordo acerca pa dunadornan di trabao, buscando pa hay'e pa un otro corporacion di hotel. Pero cu tur e oportunidadnan fantastico cu e ta haya na Hyatt, Alfonso no tin un necesidad di hasta considera un otro compania. Sinembargo, e ta un complimento grandi pe!

Amiga di Pavarotti kier a divorcia



STA. CRUZ/ ROMA -- Un di e amiganan intimo di e Italiano Luciano Pavarotti, Lidia La Marca, a sigura cu prome cu muri e cantante a confesa na dje cu su esposa, Nicoletta Mantovani, tabata "torment'e", a aisl'e y cu "of el'a suicida su mes of separa" di su di dos muher. "Mi ta hopi malo". Den e ultimo añanan aki Nicoletta tabata tormenta mi, e ta haci mi biba mi so, mi ta aisla, mi amigonan no ta bin waak mi, ta papia malo di mi yiunan y ta rondona mi di hendenan cu mi no ta gusta", Pavarotti a confesa na su amiga, un ginecologo masha conoci na Italia, segun e mes a relata den un entrevista publica ayera pa e diario "La Stampa". Según La Marca - esposa de Leone Magiera, e músico y amigo cu ken Pavarotti a traha mas y a comparti scenario den mas di mil occasion, e tenor a haci e confesionnan aki dia 16 di Augustus ultimo, ora cu el'a bay bishite na e Policlinica di Modena (parti noord di Italia), caminda e tabata ingresa for di dia 8 di e luna aki. E entrevista, cu ta wordo presenta como "amiga intimo (di Pavarotti) for di 30 aña pasa", el'a splica cu e tabata na hospital cu su casa, su yiu muher Eloisa, Nicoletta y e yiu di mas chikito di e tenor, Alice, ora cu e cantante a pidi pa tur sali for di e Kamber y solamente e keda cune, cu kende e kier a papia su so.Nicoletta a bira blanco," La Marca a subraya, kende a añadi cu nan tabata papia durante 20 minuut caminda a tenor, "a desahoga manera un mucha". "Semper e ta pensa riba placa (den referencia na Nicoletta), e ta yega cu documentonan obligando mi firma. E ta menazami pa mi no mira Alice y e tabata haci escena", e tenor a confeza cu su amiga, segun esaki.Pavarotti a revele cu Nicoletta tampoco tabata laga cu su asistente Peruano Tino y su casa Veronica, na kendenan e tabata considera como yiu, acerce. E amiga di e cantante ta corda cu ora cu el'a muri, ta Veronica a bistie y a pinte.La Marca a splica cu su amigo a confesa: "Bo sa con esaki lo caba? Of mi ta tira mi mes mata of nos ta separa."

E casa di Magiera a admiti cu el'a puntra varios biaha dicon Pavarotti a eligie pa desahoga y splica cu nan conoce otro desde 30 aña pasa y el'a conoce tur su muhernan.

Stakamahachi Campeon Futbol di Sala Div.2

STA. CRUZ -- Diarazon anochi na Centro di Bario Tanki Leendert a tuma lugar e Playoff final di Futbol di Sala 2007. Den prome wega e ekipo di Dakota Boys enfrenta No Sweat pa di 3 y 4 lugar. Aki e wega a termina empata 5-5 y den series di Penalty No Sweat ta sali victorioso cu score di 3-1 y ta promove pa Division 1.

Den di dos partido Stakamahachi ta enfrenta e panaderonan di Bright Bakery. Aki Bright Bakery ta tuma ventaha den prome tempo cu 3-1 riba Stakamahachi. Den di dos tempo Stakamahachi ta bin duro duro y empata e partido na 6-6. Den extra tempo Stakamahachi ta segura e victoria y ta bira Campeon den Division 2. Mester bisa si cu esaki ta prome anja cu nan ta participa na e Campeonato di Futbol di Sala 2007. Hopi pabien na Mario y su Team Stakamahachi.

Den ultimo partido RCA a enfrenta TOKE y aki RCA gana e lo bira Campeon di Division 1. Pero lamentablemente TOKE a bin todo por todo y ta bay cu e victoria di 3-1. Awor e serie a bira 1-1 dus Diavierna RCA lo enfrenta TOKE y esun cu gana ta campeon di Division 1. Despues di e partido aki lo tin entregamento di Premio na Centro di Bario Tanki Leendert mes.









Resultado di ARUBA DOMINO BOND

STA. CRUZ -- E campeonato di DOMINO ta sigui Diabierna 14 di September cu 1 wega.
Fisherman`s DT ta topa cu Old Parr DT pa 19;45 na Pan Del Campo.
Den e prome rond Old parr DT a gana Fisherman`s DT 13 pa 08.
Diadomingo 16 di September tin dos wega.
Bubali DT ta hunga contra Sportboys DT na Pan Del Campo pa 14:00.
Bubali DT a gana Sportboys DT den e prome rond 13 pa 06.
E otro wega na La Ronda Café , Fisherman`s DT ta topa cu Ottley`s Stars DT pa 14:00.
Den e prome rond Fisherman`s DT a perde 13 pa 10 di Ottley`s Stars DT.
Amante nan di DOMINO ta wordo invita pa bin apoyanan teamnan.



Torneo Softbal Gubernamental 2007

STA. CRUZ -- Durante fin di siman a tuma lugar riba veld di Kudawecha, e torneo di softbal GUBERNAMENTAL 2007, caminda tabata tin diferente encuentro fuerte entre e departamento nan di gobierno. E weganan cu a tuma lugar den fin di siman tabata tin e siguiente resultado:
Diasabra 8 September 2007:
Lotto / Douane a gana Post Aruba cu e score di 15 – 4.
ELMAR a gana Arubus cu e score di 14 – 5
Dir. Onderwijs / IPA a gana Arumil cu e score di 11 – 2.
WEB a gana FCCA cu e score di 17 – 2
SETAR ta gana Airport cu e score di 7 – 4

Diadomingo 9 September:
APA a gana MISMA pa default.
Arumil ta gana Brandweer cu e store di 14 – 6
WEB ta gana EPI pa default.
Airport ta gana Lotto / Douane cu e score 18 – 4
Serlimar ta gana FCCA cu e score di 13 – 3
Durante e encuentro nan tabata tin diferente home run, e standing nan di homerun ta lo siguiente: Raulito Wever (Arumil) 2, Rignaldo Emer (Airport) 2, Jeffrey Werleman (Arumil) 1, Richard Krozendijk (Airport) 1, Denrick Werleman (Airport) 1, Andy Figaroa (WEB) 1, Tico Danies (WEB) 1, Gilward Wester (ELMAR) 1, Johannes Flanegien (Lotto / Douane) 1, Adrian Rosel (Arubus) 1.
E torneo lo continua e fin di siman aki riba veld di Kudawecha cu e siguiente encuentronan:
A **, Police - Dir.Ond./ IPA: 15:00 - 16:30
D **, Arubus – MISMA: 16:30 - 18:00
C **, SETAR - Post AUA: 18:00 - 19:30
D **, APA – ELMAR: 19:30 - 21:00
COM, RBTT – MACUARIMA: 21:00 - 22:30

E1: A1 - C2, 10:00 - 11:30
F1: A2 - C1, 11:30 - 13:00
G1: B1 - D2, 13:00 - 14:30
H1: B2 - D1, 14:30 - 16:00
COM: BUD - SPRITE (Damas): 16:00 - 17:30
Bin presencia y apoya bo ekipo preferi e weekend aki, caminda lo ta bay tin algun enncuentro fuerte entre e departamentonan di gobierno, PEVESA lo zorg pa un tremendo cushina y un bar bon sorti cu POLAR y POLAR ICE bon friu.

SV Arsenal ta train awe 14 Sept'07 contra Brittania na Stadion Guillermo Trinidad!!!

STA. CRUZ -- Directiva di S.V. Arsenal ta informa tur su hungadornan cu awe 14 September 2007 pa 6.30pm den Stadion Gillermo P.Trinidad nos ta train conta e ekipo di S.V. Brittania.
Nos ta pidi tur hungador un biaha mas pa ta presente na training aki mirando cu siman pasa nos tabata tin un bon training y nos a sa di haci uso die bon oportunidad aki.
Nos ta pidi tur hungadornan cu no a yega tereno di wega e aña aki please yega prome cu Campeonato cuminza dia 28 di September 2007.

Diasabra awor Aruba 'rond e isla' pa velero 2007

STA. CRUZ -- Riba diasabra proximo dia 15 di September proximo lo tuma lugar e "Aruba Sailing Round 2007" rond Aruba pa Yate di bela. E ronde aki no ta un careda pero mas bien un trip pa divercion pa yate di bela di tur tamaño. E yatenan lo sali entre 6:00 y 7:00 di mainta for di e clubnan nautico situa riba e costa zuid di Aruba den direccion di Sero Colorado. Desde Sero Colorado lo por mira e yatenan alrededor di 10:00 pa 11:00 di mainta. Despues di Sero Colorado ta sigui e paseo na Aruba su costa y e yatenan por disfruta di e bista spectacular riba Aruba su costa noord desde lama. Despues di Westpunt e yatenan ta core banda di e hotels y bek pa e clubnan. Anochi pa 8:00 lo tin un barbeque na Bucuti Yacht Club pa diverti y reflexiona riba e dia. "Aruba Sailing Round" ta cubri un distancia di aproximadamente 50 miya nautico y e yatenan ta core esaki den mas of menos 10 ora. Pa registra pa e barbeque por yama Bucuti Yacht Club na 582-3793.



Venta di tickets pa Aruba Piano Festival a cuminza



STA. CRUZ -- Tickets pa e Aruba Piano Festival 2007 ta na venta awor. E festival cu ta bay tuma lugar di 27 pa 30 di September ta programa pa tin recitals, master classes, clinics y un competencia di piano.

Den e competencia di aña pasa, 22 pianista a participa. E ganador absoluto tabata Eduardo Garcia, otro ganadornan tabata Jurgen Booi (categoria 8-12), Jeremy Lanooij (categoria 13-17) y Koos Veel (categoria 18+). Inscripcion pa e aña aki ta habri ainda. Pianistanan cu kier participa bor entrega un aplication form na UNOCA, prome cu diabierna, 14 di September. E prome premio lo ta un cash prize di USD 500. Tambe, Aruba Scholarship Foundation ta presenta un beca di Afl. 2500 na e hoben Arubano mas talentoso. E beca por wordo usa pa atende a prestigioso "Festival y Academia del Nuevo Mundo na Maracaibo.

E festival ta habri cu un bunita recital ariba diahuebs, 27 di September, cu Simón Gollo (violin), Horacio Contreras (cello) y Gerardo Vila (piano). E di dos anochi, 28 di September, ta den man di e virtuoso Alan Weiss cu ta pone un "mission impossible" mustra facil. Riba diasabra 29 di September lo tin diferente master classes pa piano y pa atardi, e preliminary di e competencia lo cuminza. Diadomingo, 30 di September, ta habri cu un Matinee na Access Art Gallery, 11'or di mainta, unda cu e flautista Nicaulis Alliey y e pianista Armand Simon ta trece un programa cu obranan romantico. Despues di merdia tin master classes pa violin y pa flauta. 4.30 di atardi, e finals di e competencia lo bay tuma lugar na Cas di Cultura y Aruba ta prepara pa cera conoci cu e "most promising Aruban talents". E festival ta clausura cu un tremendo presentacion di Randal Corsen.

Tickets ta obtenibel na UNOCA (banda di Cas di Cultura) y na SAMSOM Bookstore (LG Smith Boulevard) y Tinachie Snack na Paradera. Ta consehabel pa cumpra kaarchi den pre-sale.

Pa mas informacion tocante e piano festival, bishita e website www.arubapianofestival.com of yama tel: 7376797.



Schedule pa diasabra di Softball Gubernamental 2007

DIASABRA 15-SEPT.-2007

3:00 pm – 4:30 pm: MISMA – ELMAR
4:30 pm – 6:00 pm: ARUBUS – MISMA
6:00 pm – 7:30 pm: SETAR – POST ARUBA
7:30 pm – 9:00 pm: APA – ELMAR

9:00 pm – 10:30 pm: RBTT - MACUARIMA

Musica den man di Dj Anthony

BATAYA DI DIADOMINGO 23-SEPT.-2007

1:00 pm – 2:30pm: OREO – CANAL 90

Schedule pa diadomingo di Softball Gubernamental 2007

DIADOMINGO 16-SEPT.-2007

10:00 am – 11:00 am: IPA – SETAR of POST ARUBA
(DEPENDE DI E RESULTADO DI DIASABRA)
11:30 Am – 1:00 pm: ARUMIL – AIRPORT
1:00 pm – 2:30 pm: WEB – ELMAR / MISMA / ARUBUS of APA **(DEPENDE DI E RESULTADO DI DIASABRA)**
2:30 pm – 4:00 pm
SERLIMAR – ELMAR / MISMA / ARUBUS of APA
(DEPENDE DI E RESULTADO DI DIASABRA

4:00 pm – 5:30 pm: BUD (Damas) – SPRITE (Damas)

Musica den man di Climaxx

BATAYA DI DIADOMINGO 23-SEPT.-2007

1:00 pm – 2:30pm: OREO – CANAL 90

Aruba Limpi , Aruba Dushi,

STA. CRUZ -- Grupo Scout Sonrisa a sinti un duele na nos curazon ora cu nos bishita nos lugarnan turistico aki na Aruba.

E motibo di nos duele ta pa mira con sushi y bandona e lugarnan aki ta.

Tur caminda tin sushi benta abao y nos naturalesa ta mustra mahos cu yen di botter bleki, saco etc. ect. tur mey mey di nos matanan.

Nos a purba di cuminza haci algo na e situacion aki door di tene un mainta di limpieza rond di nos bunita Hooiberg.

Nos a forma 2 patruya cu a carga e number di "Aruba Limpi" y "Aruba Dushi".

Nos a traha duro den e solo cayente pero a sinti un gran satisfaccion ora di mira e resultado di nos trabao.

Nos deseo ta pa tur hende por contribiu cu esaki door di no tira sushi ningun caminda y piki of recohe e sushi ora cu bo mira esaki benta abao.

Ora cu bo dal un keiro rond Aruba corda semper hiba saco di sushi den bo auto. Nos di Grupo Scout "Sonrisa" kier bisa Danki na tur hende cu ta dispuesto pa duna un man pa hasi nos Aruba Limpi atrobe pa asina nos por bisa atrobe, "Aruba Limpi" y "Aruba Dushi"

Grupo Scout Sonrisa ta Hike bay Hooiberg.
Danki Grupo Scout " SONRISA "
P.S. Nos a recohe 10 saco di 33 gallon di sushi!!



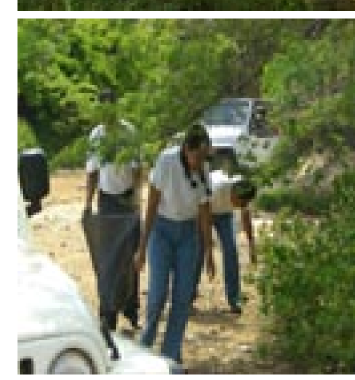


















Schedule Campeonato Fast Pitch 2007

#	Fecha	Hora	Tereno	Liga	Home Team	vs	Visitors	Directiva	
92	14/9/07	07:15pm	Kudawecha	A	A3	vs	A2	Evelyn/Wendy	Game 2
93	14/9/07	09:00pm	Kudawecha	AA	AA3	vs	AA2	Chipen/Felix	
94	16/9/07	11:00am	Calabas	OR	Jaguars	vs	E-Stars	Evelyn/Wendy	Game 2
95	16/9/07	01:00pm	Calabas	A	A4	vs	A1	Chin/Crismo	Game 2
96	16/9/07	03:00pm	Calabas	AA	AA4	vs	AA1	Chipen/Endy	Game 2
97	18/9/07	07:15pm	Kudawecha	OR	Aruba Bank Lady Tigers	vs	E-Stars	Wendy/Evelyn	
98	18/9/07	09:00pm	Kudawecha	A	A2	vs	A3	Chipen/Chin	
99	19/9/07	07:15pm	Kudawecha	OR	Digicel Devils	vs	Jaguars	Evelyn/Wendy	Game 3
100	19/9/07	09:00pm	Kudawecha	AA	AA2	vs	AA3	Chipen/Crismo	Game 3
101	21/9/07	07:15pm	Kudawecha	A	A1	vs	A4	Endy/Wendy	Game 3
102	21/9/07	09:00pm	Kudawecha	AA	AA1	vs	AA4	Chipen/Chin	Game 3
103	23/9/07	11:00am	Calabas	OR	Finale OR 1	vs	OR 2	Evelyn/Endy	Game 1
104	23/9/07	01:00pm	Calabas	A	Finale C	vs	D	Chin/Crismo	Game 1
105	23/9/07	03:00pm	Calabas	AA	Finale A	vs	B	Chipen/Chin	Game 1
106	25/9/07	07:15pm	Kudawecha	OR	Finale OR 2	vs	OR 1	Wendy/Evelyn	Game 2
107	25/9/07	09:00pm	Kudawecha	A	Finale D	vs	C	Chipen/Endy	Game 2
108	26/9/07	07:15pm	Kudawecha	A	Finale C	vs	D	Evelyn/Wendy	Game 3
109	26/9/07	09:00pm	Kudawecha	AA	Finale B	vs	A	Chin/Chipen	Game 2
110	27/9/07	07:15pm	Kudawecha	OR	Finale OR 1	vs	OR 2	Evelyn/Wendy	Game 3
111	27/9/07	09:00pm	Kudawecha	AA	Finale A	vs	B	Chin/Crismo	Game 3
112	30/9/07	11:00am	Calabas	OR	Finale OR 2	vs	OR 1	Evelyn/Wendy	Game 4
113	30/9/07	01:00pm	Calabas	A	Finale D	vs	C	Chin/Felix	Game 4
114	30/9/07	03:00pm	Calabas	AA	Finale B	vs	A	Chipen/Crismo	Game 4
115	03/10/07	07:15pm	Kudawecha	OR	Finale OR 1	vs	OR 2	Endy/Wendy	Game 5
116	03/10/07	09:00pm	Kudawecha	A	Finale C	vs	D	Chipen/Endy	Game 5
117	05/10/07	08:00pm	Kudawecha	AA	Finale A	vs	B	Chipen/Chin	Game 5

Creando un carera exitoso y satisfaccion profesional den Aruba su industria di turismo



STA. CRUZ – Aruba Hotel & Tourism Association, AHATA a crea un serie di perfil di profesionalnan Arubiano hoben cu ta cosechando exito, creando un nomber pa nan mes den e industria di hospitalidad local. E siguiente ta algun di Aruba su storianan interesante di exito: Stephen Koolman, Sous Chef di Amazonia Churrascaria, tin un storia interesante pa comparti. E ta traha bon cu auto y cu su mannan, y el'a studia y gradua na school tecnico na Aruba. Pero el'a logra ta usa su mannan den un manera hopi diferente ora el a haya un trabao como un "carver" na e Churrascaria popular. Banda di waak su mayornan cushina na cas, Stephen no tabata tin cualkier educacion formal di cushinamento. Pero e tabata tin algo miho ainda: ambicion. Mientras cu Stephen a pasa su anochinan ta corta e delicioso picanha pa bishitantenan di e restaurant, el a pasa su maintanan ta siña con pa cushina for di bukinan di receta y buscamento riba internet. Den transcurso di tempo, e koki cu a educa su mes a gana su posicion como sous chef. E persona increibel aki basicamente a drenta e industria di hospitalidad pa casualidad, y door di su ambicion y simpel curiosidad, el'a logra cosecha un exito admirabel. Un empleado di Amazonia desde 2000, Stephen ainda ta siña cos nobo tur dia na trabao. De vez en cuando e ta scoge un buki di receta for di e seleccion di buki den su oficina (unda afortunadamente e no ta pasa hopi tempo) y ta enfrenta un receta nobo. E ta siña su mes con pa cushina e plato y djey ta mustra su kokinan con pa cushina e plato. Stephen su mentalidad ta proba cu educacion formal no ta necesario pa drenta y progresa den e industria di hospitalidad. Solamente loke ta rekeri pa exito ta e actitud corecto y voluntad pa siña di e experiencianan obtenibel of riba iniciativa propio. Stephen ta agrega cu ta facil pa network y comparti ideanan nobo den e negoshi, cual ta crea mas oportunidad ainda pa siña y crece. Stephen a haya cu su rol den e industria di hospitalidad cu por tin hopi beneficio. E ta gusta traha cu su staff y siña nan loke e mes a siña. Tambe e ta haya un satisfaccion ora di cumpli cu peticionnan special haci pa e bishitantenan. Stephen a hasta descubri cu e por acepta oportunidadnan na exterior. Recientemente el'a wordo pidi pa yuda habri un Amazonia restaurant nobo na Palm Beach Gardens, Florida; esaki a proba di ta pa Stephen un experiencia di valor enorme cu awo e por agrega riba su repertorio. Y kico e futuro tin pa Stephen den e industria di hospitalidad? Naturalmente e ta spera di un dia bira e chef ehecutivo di Amazonia. Pero un cos ta sigur: nunca e lo keda sin trabao. E ta comenta cu pa cada dos restaurant cu ta cera na nos isla, tres ta habri. Su mensahe pa Arubianonan hoben y ambicioso ta esaki: purba bo suerte, cu experiencia of no, den e industria di hospitalidad, paso bo tin nada di perde. Laga su mesun storia sirbi como prueba di esaki.

Patronisa pa:

Alexander



Resultado di Sorteonan

Curacao	Diario	Lotto Cat.	Big 4	Zodiac
1. 3300	1. 3749	1. 8059	8731	4605
2. 3467	2. 7507	2. 9591	Super 4	Signo:
3. 5036	3. 5903	3. 7124	0014	SAGITARIO

Ganadornan di Lotto

Lotto Florida

Sto. Domingo

Top95 SOLO Di Pueblo

Lotto Di Dia						Ganador
	03	07	12	15	25	

Lotto						Letter	Number	Ganador
								NO TIN

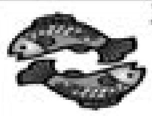
Horoscope

SOLO DI PUEBLO DI DIA



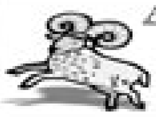
Aquario: 20Jan.-21Feb.

E choicenan cu bo haci awor, regardando bo amigo y conocirnan por altera loke bo haci den futuro. Tuma decisionnan pa e razonnan corecto. No laga jaloezie causa cu bo haci asumpcionnan. Sea dispuesto pa adapta na e cambionan rond di bo.



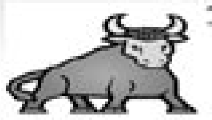
Piscis: 21Feb.-20Maart.

Focus riba bo amigo y yiunan. Siendo activo lo yudabo evita problemanan innecesario. Un famia mas bieu lo purba di manipula bo ora. No gasta dimas riba entretenimiento, inversion of cosnan cu realmente bo no tin mester.



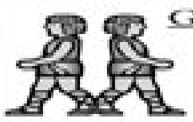
Aries: 21Maart.-19April.

Tira bista riba bo opcionnan y no tene miedo pa bo bula di un cos pa otro. Awor ta un gran momento pa cambia di direccion, vocacion y buskeda educativo. Un hende cu bo ta bibando cune of cu ta yega, probablemente lo tin un problema cu loke bo ta purbando di haci.



Tauro: 20April.-20Mei.

Lo bo tin cu considera maneranan nobo pa gana un tiki extra. Coleccionando debenan bieu of te hasta bendiendo algo cu bo a crea, lo yuda bo cartera. Un bista nobo riba un situacion bieu lo trece un bon solucion.



Geminis: 21Mei.-20Juni.

No trece dilanti argumentonan of heridanan bieu. Venganza lo sembra desprecio y isolacion. Traha riba loke lo mehora bo ambiente of permitibo pa haci cambionan na un futuro no mucho lehano. Amor ta na bista si bo ta siendo receptivo.



Cancer: 22Juni.-22Juli.

Placa, intriga y un dolor di curazon tur ta den bista. Un hende of algo cu no ta realmente dibo, lo purba na tenta of instiga bo. Pensa riba e consecuencianan prome cu bo dicidi di sigui.



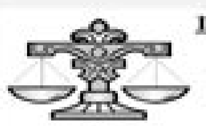
Leo: 23Juli.-22Aug.

Esaki ta un gran momento pa haci algun cambio personal na bo apariencia, bo ambiente of na un idea cu bo tin pa mehora bo bida. Un hende lo purba di convencebo pa haci cosnan diferente. Sigui bo curazon y no laga interferencia slow bo down.



Virgo: 23Aug.-22Sept.

Problemanan na cas lo escala si bo no deal cu nan rapidamente. Un hende cu bo stima lo kier mas for di bo cu normalmente bo ta ofrece. Reevalua bo situacion.



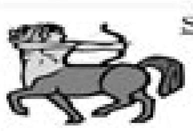
Libra: 23Sept.-23Oct.

Un discusion lo resolve problemanan pero no no prome cu e keda recalenta. Purba na keda calmo si bo ta spera pa bin na top. Un cambio den plan, hende of loke bo haci pa bida lo aparece di ta mas cu un asunto cu lo torna di ta.



Scorpio: 24Oct.-21Nov.

No para cerca di loke supuestamente bo ta haciendo. No completando algo cu bo priminti lo refhela negativamente riba bo. Viahamento lo expande bo horizantenan.



Sagitario: 22Nov.-21Dec.

Asuntonan emocional lo tuma un significacion totalmente nobo awe. Evita na discuti asuntonan financiero. Sea honesto ora nan puntrabo, pero no duna informacion voluntario ora cu no wordo pidi.



Capricornio: 22Dec.-19Jan.

Secreto lo caba na rabia y disgusto. Un problema cu un amante, amigo of mucha lo lagabo perpleha. Un oportunidad pa topa cu un hende nobo y excitante lo ta disponibel na bo si bo participa den un fundraiser, pero evita na keda envolvi den un triangulo amoroso.

Tempo

Tempo: Leve te parcialmente nubla, temporalmente hopi nubla cu algun un awacero local.

Biento: Modera for di principalmente direccion oost; forza 3 te 4 (13 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo). Principalmente den dia of durante di awacero, de ves en cuando basta fuerte te fuerte; forza 5 te 6 (31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo).

Situacion general: Den proximo 24, temporalmente mas nubia lo pasa den nos region y algun di nan lo ocasiona algun awascero local riba nos islanan.

Diahuebs atardi 5'or centro di depresion tropical nr.8 tabata situa na 14.2 grado noord y 48.4 grado west esaki ta mas of menos 1395 km oost di e islanan mas oost di Caribe. E sistema ta move den direcion west noordwest cu un velocidad di 10 km/ ora. E bientonan msximo rond di e centro ta alcanza 55 km/ora. Na e momentonan aki e sistema ta solamente un menaza pa navegasion. Servicio Meteorologico lo sigui desaroyonan di e sistema aki hopi di acerca.

Diahuebs atardi 5'or Centro di depresion Humberto tabata situa na 31.4 grado noord y 92.6 grado west esaki ta 15 km noordoost di Alexandria, Louisiana. E depresion ta moviendo den direccion Noordoost cu 15 km/ora. Bientonan maximo ront di e centro ta alcanza 55 km/ora. E depresion lo sigui perde forza durante proximo 24 ora.

Condision di lama: Altura di olanan riba lama grandi lo ta por lo general entre di 1 pa 2 meter (3 te 7 pia).

Lomito Frances

Ingrediente:

- 2 liber di lomito
- 1 siboyo grandi corta fini-fini
- 2 bleki di mushroom
- 1 cup di bouillon
- ½ cup di hariña di pan
- 1 glas di biña corra
- Un tiki salo, curry y knoflook na puiro Manteca



Preparacion:

Despues di laba e lomito cu awa cu salo, ta sazone cu e curry. E curry y e knoflook y lag'e para un rato. Awor den un wea di funchi, of un wea di hero nos ta pone manteca hasa bira bruin. Ora ta asina leu ta pone e lomito aden y laga hasa bira bunita bruin. Awor ta traha un saus di siboyo, bouillon, hariña di pan y e manteca. Si e ta tiki, nos ta pone mas manteca hunto y e biña y laga nan cushina pa 10 minuut. Ora ta cla ta basha e mushroom aden y laga esaki tambe cushina un tiki. Nos ta basha e sauce aki riba nos lomito y e ta cla.

Pa bo informacion

Stof ta componi den su mayor medida door di celnan di cuero morto.



Trekkingslijst van de Landsloterij N.A.

18de Trekking donderdag 13 september 2007

EEN HEDEN
2 150

TIEN TALLEN
15 150
16 150
27 150
30 150
52 125
54 150
56 150
58 100
85 150

HONDERD TALLEN
109 150
130 150
152 125
158 100
167 150
190 150
230 150
252 300
258 100
310 150
322 150
330 150
334 150
352 125
358 200
396 150
405 150
430 150
442 150
452 125
458 100
499 150
524 150
530 150
546 150
552 125
558 100
559 150
560 150
589 150
596 150
630 400
634 150
639 150
652 125
658 100
663 150
677 150
691 150
695 150
697 150
705 150
721 150
722 150
728 150
730 150
752 125
758 100
809 150
830 150
852 125
858 100
893 150
930 150
930 150
944 150
946 150
952 125
958 100
973 150
978 150

EEN DUIZEND
1003 150
1005 150

2017 150
2030 150
2031 150
2052 125
2058 100
2068 500
2114 150
2127 500
2130 150
2137 150
2151 150
2152 125
2158 100
2161 150
2171 150
2230 150
2234 150
2240 150
2250 150
2252 300
2258 100
2285 150
2315 150
2329 150
2330 150
2352 125
2358 200
2368 150
2387 150
2402 150
2430 150
2452 125
2458 100
2485 150
2488 150
2530 150
2543 150
2552 125
2558 100
2562 150
2565 150
2607 150
2630 400
2652 125
2658 100
2710 150
2730 150
2752 125
2753 150
2758 100
2785 150
2814 150
2830 150
2832 150
2852 125
2858 100
2902 150
2903 150
2906 150
2925 150
2930 150
2952 125
2958 100
2967 150

DRIE DUIZEND
3030 150
3040 150
3052 125
3058 100
3107 150
3130 150
3152 125
3158 150
3158 100
3164 150
3230 150
3252 300
3258 100
3270 150
3311 150
3323 150
3330 150
3352 125
3358 200
3363 150

4432 150
4452 125
4458 100
4464 150
4519 150
4526 150
4530 150
4534 150
4541 150
4552 125
4558 100
4563 150
4589 150
4605 150
4630 400
4640 150
4652 125
4658 100
4698 150
4730 150
4747 150
4752 125
4758 100
4762 150
4763 150
4765 150
4769 150
4793 150
4823 150
4830 150
4845 150
4852 125
4858 100
4887 150
4892 150
4902 150
4906 150
4924 150
4930 150
4952 125
4958 100
4960 150
4986 150

VIJF DUIZEND
5027 150
5030 150
5036 150
5052 125
5055 150
5058 100
5073 150
5084 150
5130 150
5152 125
5158 100
5230 150
5230 150
5252 300
5254 150
5258 100
5268 150
5330 150
5352 125
5355 150
5358 200
5430 150
5447 150
5452 150
5452 125
5455 150
5458 100
5469 150
5506 150
5514 150
5518 150
5530 150
5550 150
5552 125
5558 100
5586 150
5614 150
5630 400
5638 150
5652 125
5658 100
5677 150

6658 100
6730 150
6740 150
6741 150
6752 125
6758 150
6758 100
6777 150
6816 150
6830 150
6839 150
6852 125
6858 100
6859 150
6871 150
6930 150
6935 150
6952 125
6958 100
6970 150
6974 150
6983 150
6996 150

ZEVEN DUIZEND
7030 150
7052 125
7058 100
7074 150
7076 150
7130 150
7152 125
7158 100
7172 150
7174 150
7205 150
7230 150
7252 300
7258 100
7330 150
7352 125
7355 150
7358 200
7362 150
7386 150
7427 150
7430 150
7431 150
7452 125
7458 100
7514 150
7530 150
7552 125
7558 100
7586 150
7600 150
7603 150
7630 400
7651 150
7652 125
7658 100
7706 150
7725 150
7730 150
7730 150
7752 125
7758 100
7769 150
7830 150
7837 150
7852 125
7858 150
7858 100
7887 150
7900 150
7906 150
7930 150
7937 150
7952 125
7958 100
7964 150
7982 150
7991 150

ACHT DUIZEND

8875 150
8915 150
8930 150
8952 125
8958 100
8991 150

NEGEN DUIZEND
9004 150
9006 150
9007 150
9025 150
9030 150
9038 150
9048 150
9052 125
9058 100
9114 150
9121 150
9123 150
9130 150
9132 150
9152 125
9158 150
9158 100
9163 150
9167 150
9230 150
9252 300
9258 100
9262 150
9269 150

****
PRIJS JACKPOT
****
9277 25000
****
9287 150
9315 150
9316 150
9330 150
9339 150
9344 150
9352 125
9358 200
9367 150
9368 150
9423 150
9430 150
9433 150
9444 500
9452 125
9456 150
9458 100
9463 150
9487 150
9530 150
9536 150
9539 150
9552 125
9558 100
9579 150
9612 150
9623 150
9630 400
9643 150
9652 125
9657 150
9658 100
9676 150
9679 150
9683 150
9721 150
9730 150
9732 150
9752 150
9752 125
9758 100
9802 150
9824 150
9830 150
9852 125
9858 100
9859 150
9930 150

10852 125
10854 150
10858 100
10868 150
10870 150
10900 150
10901 150
10930 150
10930 150
10952 125
10958 150
10958 100

ELF DUIZEND
11013 150
11030 150
11052 125
11054 150
11058 100
11130 150
11134 150
11149 150
11152 125
11158 100
11175 150
11230 150
11252 300
11258 100
11306 150
11330 150
11352 125
11358 200
11358 150
11367 150
11372 150
11430 150
11452 125
11458 100
11505 150
11506 150
11530 150
11531 150
11552 125
11558 100
11564 150
11566 150
11621 150
11630 400
11652 125
11658 100
11660 150
11674 150
11683 150
11730 150
11736 150
11752 125
11758 100
11770 150
11778 150
11799 150
11817 150
11822 150
11830 150
11830 150
11852 125
11858 100
11860 150
11875 150
11876 150
11930 150
11952 150
11952 125
11958 100
11972 150
11974 150
11987 150
11995 150

TWAALF DUIZEND
12000 150
12006 150
12019 150
12028 150
12030 150
12042 150

13130 150
13152 125
13155 150
13158 100
13184 150
13190 150
13207 150
13214 150
13216 150
13225 150
13230 150
13252 300
13258 100
13289 150
13319 150
13330 150
13330 150
13341 150
13349 150
13352 125
13358 200
13386 150
13430 150
13438 150
13452 125
13458 100
13477 150
13480 150
13507 150
13525 150
13530 150
13552 125
13558 100
13623 150
13630 400
13642 150
13652 125
13658 100
13682 150
13730 150
13733 150
13741 150
13752 125
13758 100
13810 150
13828 150
13830 150
13838 150
13852 125
13858 100
13865 150
13923 150
13930 150
13952 125
13958 100
13960 150

VERTIEN DUIZEND
14030 150
14050 150
14052 125
14058 100
14082 150
14093 150
14102 150
14130 150
14135 150
14152 125
14158 100
14180 150
14209 150
14224 150
14230 150

****
2DE PRIJS
****
14251 1500
14252 30000
14253 1500
****
14258 100
14299 150
14301 150
14330 150
14331 150

15148 150
15152 125
15158 100
15161 150
15178 150
15182 150
15230 150
15239 150
15243 150
15252 300
15258 100
15265 150
15275 500
15291 150
15297 150
15330 150
15352 125
15358 200
15408 150
15417 150
15430 150
15452 125
15458 100
15530 150
15552 125
15558 100
15630 400
15639 150
15652 125
15658 100
15680 150
15730 150
15752 125
15758 100
15763 150
15771 150
15830 150
15840 150
15844 150
15852 125
15858 100
15872 150
15887 150
15908 150
15924 150
15930 150
15952 125
15953 150
15958 100
15999 150

ZESTIEN DUIZEND
16030 150
16043 150
16052 125
16058 100
16081 150
16084 150
16097 150
16098 150
16110 150
16130 150
16151 150
16152 125
16158 100
16180 150
16230 150
16252 300
16257 150
16258 100
16269 150
16285 150
16318 150
16330 150
16352 125
16358 200
16363 150
16395 150
16400 150
16403 150
16430 150
16452 125
16458 100
16459 150
16476 150
16518 150
16530 150

17430 150
17437 150
17452 125
17458 100
17530 150
17531 150
17539 150
17552 500
17552 125
17558 100
17562 150
17568 150
17630 400
17640 150
17652 125
17658 100
17710 150
17711 150
17730 150
17752 150
17752 125
17756 150
17758 100
17759 150
17768 150
17783 150
17791 150
17796 150
17821 150
17823 150
17830 150
17852 125
17858 100
17868 150
17873 150
17930 150
17952 125
17958 100
17967 150
17981 150

ACHTIEN DUIZEND
18030 150
18052 125
18058 100
18070 150
18121 150
18130 150
18149 150
18152 125
18158 100
18227 150
18230 150
18252 300
18258 100
18278 150
18282 150
18288 150
18300 150
18303 150
18323 150
18330 150
18352 125
18358 200
18365 150
18375 150
18380 150
18385 150
18399 150
18401 150
18430 150
18447 150
18452 125
18458 100
18476 150
18530 150
18552 125
18558 100
18630 400
18652 125
18658 100
18665 150
18694 150
18711 150
18730 150
18752 125
18758 100

19611 150
19630 400
19652 125
19655 150
19658 100
19664 150
19683 150
19703 150
19705 150
19730 150
19752 125
19758 150
19758 100
19771 150
19778 150
19798 150
19818 150
19824 150
19830 150
19830 150
19833 150
19844 150
19852 125
19858 100
19895 150
19930 150
19946 150
19952 125
19956 150
19958 100

TWINTIG DUIZEND
20023 150
20026 150
20030 150
20036 150
20051 150
20052 125
20058 100
20076 150
20130 150
20148 150
20152 125
20158 100
20186 150
20209 150
20210 500
20221 150
20230 150
20252 300
20258 100
20330 150
20344 150
20352 125
20357 150
20358 200
20380 150
20410 150
20418 150
20430 150
20435 150
20452 125
20458 100
20503 150
20512 150
20530 150
20550 150
20552 125
20558 100
20568 150
20599 150
20609 150
20630 400
20652 125
20658 100
20671 150
20719 150
20730 150
20752 125
20758 100
20762 150
20779 150
20830 150
20830 150
20846 150
20851 150
20852 125

21858 100
21925 150
21930 150
21930 150
21946 150
21952 125
21958 100
21971 150

TWEE EN TWINTIG DUIZEND
22030 150
22052 125
22058 100
22087 150
22130 150
22151 150
22152 125
22158 100
22230 150
22238 150
22252 300
22258 100
22291 150
22317 150
22330 150
22336 150
22338 150
22340 150
22352 125
22358 200
22367 150
22383 150
22387 150
22390 150
22393 150
22430 150
22452 125
22458 100
22489 150
22519 150
22530 150
22552 125
22558 100
22581 150
22585 150
22591 150
22619 150
22620 150
22627 150
22630 400
22636 150
22652 125
22658 100
22684 150
22726 150
22730 150
22752 125
22758 100
22759 150
22766 150
22782 150
22821 150
22830 150
22850 150
22852 125
22854 150
22858 100
22882 150
22892 150
22904 150
22917 150
22930 150
22952 125
22958 100

DRIE EN TWINTIG DUIZEND
23030 150
23030 150
23043 150
23045 150
23052 125
23053 150
23058 100

24058 100
24066 150
24076 150
24081 150
24130 150
24130 150
24146 150
24152 125
24154 150
24158 100
24197 150
24230 150
24238 150
24242 150
24252 750
24258 100
24306 150
24317 150
24330 150
24352 125
24358 500
24414 150
24426 150
24428 150
24430 150
24437 150
24452 125
24458 100
24528 150
24530 150
24540 150
24549 150
24552 150
24552 125
24558 100
24595 150
24599 150
24622 150
24630 400
24646 150
24652 125
24658 100
24693 150
24700 150
24702 500
24706 150
24707 150
24710 150
24715 150
24727 150
24730 150
24752 125
24758 100
24830 150
24852 125
24858 100
24892 150
24930 150
24952 125
24958 100
24961 150
24982 150
24995 150

VIJF EN TWINTIG DUIZEND
25030 150
25044 150
25049 150
25052 125
25058 100
25063 150
25072 150
25081 150
25091 150
25121 150
25130 150
25152 125
25158 100
25186 150
25191 150
25230 150
25252 300
25258 100
25273 150
25285 150
25317 150

26452 125
26458 100
26504 150
26519 150
26530 150
26548 150
26552 125
26558 100
26583 150
26612 150
26621 150
26630 1000
26652 125
26658 100
26688 150
26722 150
26723 150
26725 150
26730 150
26752 125
26758 100
26819 150
26824 150
26830 150
26852 125
26858 100
26930 150
26936 150
26937 150
26939 150
26941 150
26952 125
26958 100
26995 150

ZEVEN EN TWINTIG DUIZEND
27008 150
27011 150
27016 500
27020 150
27030 150
27052 125
27058 100
27070 150
27113 150
27118 150
27130 150
27152 125
27158 100
27230 150
27252 300
27258 100
27262 150
27275 150
27282 150
27283 150
27308 150
27327 150
27330 150
27339 150
27352 125
27358 200
27398 500
27402 150
27406 150
27430 150
27433 150
27452 125
27458 100
27500 150
27503 150
27529 150
27530 150
27534 150
27548 150
27552 125
27558 150
27558 100
27590 150
27615 150
27630 400
27644 150
27650 500
27652 125
27654 150
27658 100

28740 150
28752 125
28758 100
28769 500
28825 150
28830 150
28833 150
28852 125
28858 100
28861 150
28888 150
28891 150
28920 150
28929 150
28930 150
28952 125
28958 100
28993 150

NEGEN EN TWINTIG DUIZEND
29030 150
29043 150
29052 125
29058 100
29109 150
29120 150
29130 150
29152 125
29158 100
29161 150
29212 150
29230 150
29252 300
29258 100
29319 500
29322 150
29330 150
29352 125
29353 150
29358 200
29363 150
29390 150
29430 150
29444 150
29446 150
29452 125
29458 100
29467 150
29530 150
29552 125
29558 100
29595 150
29604 150
29606 150
29627 150
29630 400
29632 150
29652 125
29658 100
29711 150
29713 150
29730 150
29740 150
29752 125
29758 100
29788 150
29830 150
29852 125
29858 100
29891 150
29930 150
29947 150
29952 125
29958 100

DERTIG DUIZEND
30003 150
30030 150
30052 125
30058 100
30077 150
30098 150
30110 150
30120 150

31052 125
31058 100
31060 150
31062 150
31069 150
31084 150
31094 150
31109 150
31126 150
31130 150
31152 125
31158 100
31207 150
31230 150
31252 300
31258 100
31293 150
31330 150
31330 150
31352 125
31358 200
31359 150
31407 150
31415 150
31430 150
31444 150
31452 125
31454 150
31458 100
31530 150
31550 150
31552 125
31558 100
31571 150
31580 150
31630 400
31652 125
31658 100
31730 150
31752 125
31758 100
31770 150
31796 150
31803 150
31806 150
31811 150
31830 150
31852 125
31854 150
31858 100
31901 150
31904 150
31922 150
31930 150
31952 125
31957 150
31958 100
31973 150
31986 150
31998 150

TWEE EN DERTIG DUIZEND
32016 150
32030 150
32046 150
32052 125
32058 100
32086 150
32130 150
32152 125
32154 150
32158 100
32170 150
32180 150
32211 150
32230 150
32245 150
32252 300
32258 100
32261 150
32278 150
32321 150
32326 150
32330 150
32352 125
32358 200

33307 150
33316 150
33330 150
33352 125
33353 150
33358 200
33378 150
33414 150
33430 150
33452 125
33458 100
33482 150
33497 150
33530 150
33552 125
33556 150
33558 100
33630 400
33652 125
33658 150
33658 100
33662 150
33705 150
33730 150
33734 1000
33744 150
33752 125
33754 150
33758 100
33761 150
33763 150
33820 1000
33830 150
33847 150
33852 125
33853 150
33858 100
33866 150
33884 150
33906 150
33930 150
33952 125
33958 100
33977 150
33979 150

VIER EN DERTIG DUIZEND
34001 150
34030 150
34051 150
34052 125
34053 150
34058 100
34130 150
34138 150
34152 125
34158 100
34172 150
34187 150
34192 150
34195 150
34218 150
34230 150
34239 150
34252 750
34258 100
34329 150
34330 150
34352 125

****
3DE PRIJS
****
34357 1250
34358 10000
34359 1250
****
34361 150
34362 150
34363 150
34430 150
34452 125
34458 100
34466 150
34475 150

Bishita di un school di Dolfijn dilanti Malmok

STA. CRUZ – Hopi ta esnan cu a scucha Jan Poets mainta na Top Fm 95.1 encuanto e presencia di un school di Dolfijn den e lama dilanti Malmok. Nan tabata landa di pazuid bay panoord, despues ta bolbe atrobe pazuid. Esaki nan tabata ripiti henter mainta. Hopi hende na canto di lama a saca potret di nan den lama na momento cu nan tabata yega apenas un paar di meter leu for di e barancanan. Un pareha a dicidi di tira curpa na awa pa purba di landa cu e Dolfijnnan. Cu ayudo di un boto mas chikito di motor, nan a wordo hiba mas cerca di e Dolfijnan, pero esakinan a spanta y a coy pa lama grandi. Esaki a sosode net na momento cu awa a cuminza yobe riba lama den e area aki. Un grupo di turista riba cabay tambe a presencia e bunita atraccion turistico aki, mientras dos Catamaran y un barco Pirata tambe a tuma nota di presencia di e Dolfijnnan y por a mira con tur tabata mustra dede riba e sitio den lama unda cu e dolfijnnan tabata landa. No sa si cu esaki nan por ta e mesunanan cu tabata aki un paar di siman atras cu a haya dos baby dolfijn, mientras cu un otro ya mayor a bay subi tera y muri. Den e dianan cu ta bin ta parce cu ta hopi cosnan straño por bay nota rond di nos costanan, sin lubida e cachonan di lama cu a subi tera na Andicuri.







Desayuno di celebracion teni pa e camareranan di Marriott

Cu e spirito pa sirbi, Camareranan a disfruta di e Pasaporte pa exito









STA. CRUZ – Riba diadomingo, e camareranan di Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino conhuntamente cu e ekipo di camareranan di Marriott Ocean y Surf Clubs, a habri oficialmente e siman internacional di camarera na Aruba cu un glas di champaña. Dialuna mainta, un desayuno a wordo teni den e ballroom cu un felicitacion personal di e team ehecutivo di e resort y un bendicion religioso. E enseñanza y apredisahenan di e departmento di camarera di e curso di “Passport to Success” ta inclui conocemento basico y general di tur departamento y na funcionan importante.

Si por ehempel un huesped tin nececidad di ayudo specifico, e sistema ta poni di un manera cu nan lo sa na cual departamento nan mester acudi pa ayudo. Tambe e sistema ta siña nan cual articulonan un huesped ta haya den su lamber y unda e articulonan aki ta obtenibel.

Tambe con pa traha cu seguridad pa ambos asociado y huesped en general, maneho di e yabi master, slip y caida of situacionan peligroso di seguridad, e programa di recompensa, e vision di Marriott, su valornan primodial, balanza di e tarheta di puntuahe (Satisfaction di e huesped, satisfaction di e asociado, financia y mercado) tur tabata inclui den e training di “Spirit to Serve” . Tin mas na caminda pa e siman di camareranan por ehempel Bingo, un dia di beyeza, un almuerzo Intercultural, Karaoke y un tour di e isla y navega riba nos bunita lama.

Happy Hour cu Cache Deluxe

STA. CRUZ -- Ayera tardi a tuma lugar na Graphics & Beyond un tremendo Happy Hour, na unda tur e fanaticonan di Cache Delux por a bin cumpra nan kaarchi pa e concierto bailabel di awe na Havana como tambe pa e tremendo concierto di mañan.

E aceptacion di e happy hour aki tabata grandi. Hopi fanaticada a sa di bin busca nan entrada pa e conciertonan y tambe a hasi uso di e oportunidad cu tur e integrantenan di Cache Delux tabata presente, pa por cumpra cd, saca potret y tambe tuma autografo.

















Subway a yama bon bini na Cache Deluxe ayera cu lunch "favorito"

STA. CRUZ – 'Nan canticanan ta contagioso', esey ta palabra di operadornan di restaurantnan di Subway, Giovanni Bermudez ayera merdia durante e lunch 'favorito' cu a ofrece na integrantenan di e banda Hulandes Antiyano Cache Deluxe. E banda a yega Aruba diarazon anochi y e preparacionnan pa e conciertonan ta den full swing. Como un di e sponsornan principal Sublicious Aruba NV a yama e banda bon bini y a duna oportunidad pa nan experencia e variedad di producto saludabel di Subway.





Den presencia di miembronan di prensa cantantenan Dwight, Randy y Engelly a expresa nan alegria pa ta na Aruba y a bisa cu nan ta cla pa pone ambiente durante e presentacion awe nochi na Havana y diasabra den Don Elias Mansur Ballpark. Sr. Bermudez di Subway finalmente a anuncia cu ainda a resta algun kaarchi di e campaña di party platter caminda bo ta haya un kaarchi pa e concierto di Cache Deluxe di diasabra gratis na compra di un patry platter.



Eva Boutique y 'Entre Nous' cu grandioso re-apertura den Renaissance mall





STA.CRUZ--Recientemente durante di un gran celebracion Eva Boutique y 'Entre Nous' a tene su re-apertura oficialmente den Renaissance Mall. Tur dama exigente y cu un gusto exclusivo mester a bisti un trahe di baño di Eva Boutique, como-kiera cu nan ta un 'trendsetter' pa loke ta trata trahe di baño femenino. "Entre Nous' e nomber mes ta bisa, entre 'nos'.
Un boutique dedica na e dama y na unda e dama ta sinti su mes na cas, cu atencion personal pa'sina yuda haci e mihor escogensia pa tur dama luci durante di tur momento.

Tocante di Eva Boutique:
Eva Boutique ta estableci na aña 1962, e ta e establecimento lider ora ta trata di trahenan di baño exclusivo y cu ta acentua e silueta femenino, pero tambe el'a marca e comienzo pa un era nobo den presentacion di trahe di baño na e dama Arubiano. E cadena di boutique cu ta e 'outlet' exclusivo pa trahenan di baño di renombre mundial manera Gottex, Silver y Gideon Oberson pa e isla di Aruba tambe ta ofrece diseñonan exclusivo pa henter Caribe. E boutique ta ofrece bikini, trahe di baño y tambe asecorionan pa e trahe di baño manera 'cover-ups', 'caftans', sombre y tas pa bay beach.

'Entre Nous' ta un boutique exclusivo pa e dama exigente. 'Entre Nous' lo ofrece marcanan di renombre mundial manera Apriori, Samoon, Erfo, Hammer, Hammerle, Club del Sol y mucho mas, tur lo comparti e establecimiento den Seaport Village Mall hunto cu Eva Boutique. Eva Boutique situa den mayoria di nos hotelnan ta habri di dialuna pa diasabra di 10'or di mainta pa 5'or y mey di atardi, cu excepcion riba dianan di fiesta.
E concepto pa loke ta e interior di Eva Boutique ta moderno y ta vislumbra e ultimo grito den moda, esaki ta cuadra cu e trahenan cu ta combina di forma perfecto cu Eva Boutique su pañanan di ultimo moda. Pa 'Entre Nous' e concepto pa loke ta e interior ta uno clasico, cu ta contene colornan natural. Ta interesante haci mencion cu e creacion pa loke ta e concepto interior di Eva Boutique y tambe Entre Nous ta hasi door di Anton Blok y e decoracion ta haci door di Gerrith Tromp.

Nos damanan cu un gusto exclusivo por sigui haci nan compra na Eva Boutique y awor tambe na 'Entre Nous', mas espacioso pero cu e mesun bon servicio y dedicacion personal, pa'sina tur cliente por luci cu nan trahenan den forma fenomenal.





1021	150	3414	150	5703	150	8030	150	9934	150	12052	125	14336	150	16552	125
1030	150	3430	150	5705	150	8031	150	9949	150	12058	100	14343	150	16558	100
1052	125	3452	125	5717	150	8052	125	9952	125	12061	150	14352	125	16563	150
1058	100	3458	100	5729	150	8056	150	9958	100	12065	150	14358	500	16584	150
1104	150	3478	150	5730	150	8058	100	----------		12066	150	14371	150	16603	150
1108	150	3530	150	5730	150	8130	150	TIEN		12081	150	14387	150	16614	150
1109	150	3540	150	5752	125	8152	125	DUIZEND		12130	150	14430	150	**********	
1130	150	3551	150	5758	100	8158	100	----------		12152	125	14445	1000	1STE	
1131	150	3552	125	5811	150	8166	150	10030	150	12158	100	14452	125	PRIJS	
1152	125	3558	100	5824	150	8167	150	10032	150	12199	150	14458	100	**********	
1158	100	3560	150	5830	150	8199	150	10052	125	12230	150	14489	150	16629	2000
1194	150	3566	150	5852	125	8203	150	10058	100	12252	300	14491	150	16630	
1226	150	3602	150	5858	150	8230	150	10083	150	12258	100	14530	150		200000
1230	150	3630	400	5858	100	8232	150	10130	150	12282	150	14552	125	16631	2000
1252	300	3645	150	5867	150	8237	150	10131	150	12293	150	14558	100	**********	
1258	100	3652	125	5871	150	8242	150	10145	150	12327	150	14572	150	16648	150
1294	150	3658	100	5873	150	8252	300	10151	150	12330	150	14594	150	16652	125
1298	150	3679	150	5889	150	8258	100	10152	125	12332	150	14596	150	16658	100
1300	150	3730	150	5900	1000	8265	150	10158	100	12352	125	14605	150	16695	150
1321	150	3752	125	5930	150	8269	150	10179	150	12358	200	14613	150	16704	150
1330	150	3757	150	5952	125	8276	150	10192	150	12374	150	14615	150	16730	150
1352	125	3758	100	5958	100	8318	150	10203	150	12380	150	14629	150	16752	125
1358	200	3788	150	5961	150	8325	150	10213	150	12393	150	14630	400	16758	100
1401	150	3791	150	5963	150	8330	150	10223	150	12417	150	14631	150	16824	150
1407	150	3830	150	----------		8352	125	10230	150	12430	150	14652	125	16826	150
1430	150	3843	150	ZES		8358	200	10240	150	12452	125	14654	150	16829	150
1452	125	3852	125	DUIZEND		8364	150	10244	150	12458	100	14658	100	16830	150
1457	150	3858	100	----------		8367	150	10252	300	12501	150	14659	150	16833	150
1458	100	3894	150	6008	150	8419	150	10258	100	12527	150	14692	150	16852	125
1476	150	3917	150	6010	150	8430	150	10274	150	12529	150	14699	150	16858	100
1516	150	3930	150	6011	150	8441	150	10308	150	12530	150	14730	150	16930	150
1525	150	3940	150	6030	150	8445	150	10314	150	12552	125	14749	150	16930	150
1530	150	3952	125	6052	125	8452	150	10330	150	12558	100	14751	150	16952	125
1530	150	3954	150	6058	100	8452	125	10352	125	12560	150	14752	125	16958	100
1544	150	3958	100	6060	150	8458	100	10358	200	12630	400	14758	100	16975	150
1552	125	3961	150	6120	150	8507	150	10373	150	12652	125	14773	150	----------	
1554	150	----------		6130	150	8510	150	10419	150	12658	100	14776	150	ZEVENTIEN	
1558	100	VIER		6135	150	8511	150	10427	150	12707	150	14807	150	DUIZEND	
1562	150	DUIZEND		6152	125	8514	150	10430	150	12725	150	14830	150	----------	
1626	150	----------		6158	100	8530	150	10437	150	12730	150	14852	125	17003	150
1630	400	4022	1000	6179	150	8535	150	10452	125	12752	125	14858	100	17030	150
1637	150	4030	150	6230	150	8552	125	10458	100	12758	100	14863	150	17048	150
1652	125	4052	125	6252	300	8558	100	10530	150	12769	150	14872	150	17052	125
1658	100	4058	100	6258	100	8562	150	10546	150	12793	150	14877	150	17055	150
1711	150	4130	150	6265	150	8586	150	10552	125	12814	150	14883	150	17058	100
1730	150	4152	125	6330	150	8598	150	10558	100	12830	150	14895	150	17062	150
1735	150	4158	100	6352	125	8630	400	10597	150	12839	150	14911	150	17074	150
1752	125	4183	150	6358	200	8631	150	10614	150	12852	125	14930	150	17122	150
1758	100	4189	150	6360	150	8652	125	10628	150	12858	100	14952	125	17130	150
1783	150	4207	150	6382	150	8654	150	10630	400	12873	150	14958	100	17136	150
1830	150	4230	150	6430	150	8658	100	10652	125	12915	150	14991	150	17152	125
1848	150	4234	150	6434	150	8730	150	10653	150	12930	150	----------		17158	100
1852	125	4252	750	6448	500	8738	150	10658	100	12950	150	VIJFTIEN		17161	150
1858	100	4253	150	6452	125	8744	150	10677	150	12952	125	DUIZEND		17207	150
1904	150	4258	100	6453	150	8752	125	10681	150	12958	100	----------		17230	150
1923	150	4292	150	6458	100	8756	150	10686	150	----------		15030	150	17240	150
1930	150	4314	150	6503	150	8758	100	10698	150	DERTIEN		15038	150	17252	300
1952	125	4330	150	6509	150	8774	1000	10730	150	DUIZEND		15052	150	17258	100
1958	100	4334	150	6530	150	8784	150	10752	125	----------		15052	125	17274	150
1971	150	4352	125	6535	150	8823	150	10758	100	13030	150	15056	150	17308	150
1982	150	4358	500	6552	125	8830	150	10773	150	13052	125	15058	100	17330	150
1991	150	4373	150	6558	100	8840	150	10824	150	13057	150	15093	150	17337	150
----------		4378	150	6562	150	8852	125	10830	150	13058	100	15113	150	17352	125
TWEE		4416	150	6630	1000	8858	100	10831	150	13099	150	15130	150	17358	200
DUIZEND		4430	150	6652	125	8862	150	10838	150	13124	150	15146	150	17384	150

18771	150	20858	100	23067	150	25330	150	27730	150	30130	150	32412	150	34504	150
18830	150	20884	150	23103	150	25352	125	27752	125	30138	150	32416	150	34520	150
18831	150	20930	150	23130	150	25358	200	27758	100	30152	125	32419	150	34524	150
18837	150	20935	150	23139	150	25375	150	27766	150	30158	100	32430	150	34530	150
18838	150	20938	150	23142	150	25407	150	27815	150	30194	150	32436	150	34532	150
18852	125	20940	150	23152	125	25430	150	27830	150	30230	150	32452	125	34540	150
18858	100	20952	125	23158	100	25441	150	27852	125	30250	150	32458	100	34552	125
18930	150	20956	150	23230	150	25452	125	27858	100	30252	300	32488	150	34558	100
18952	125	20958	100	23231	150	25458	100	27861	150	30258	100	32514	150	34584	150
18957	150	20963	150	23252	300	25470	150	27878	150	30266	150	32527	150	34619	150
18958	100	20979	150	23258	100	25517	150	27890	150	30281	150	32530	150	34630	400
18998	150	----------		23269	150	25530	150	27894	150	30314	150	32544	1000	34637	150
----------		EEN EN		23293	150	25552	125	27906	150	30330	150	32552	125	34652	125
NEGENTIEN		TWINTIG		23320	150	25558	100	27930	150	30342	150	32558	100	34658	100
DUIZEND		DUIZEND		23321	150	25628	150	27952	125	30348	150	32565	150	34660	150
----------		----------		23330	150	25629	150	27955	150	30352	125	32570	150	34667	150
19017	150	21030	150	23330	150	25630	400	27958	100	30358	200	32582	150	34725	150
19030	150	21049	150	23342	150	25635	150	27980	150	30401	500	32630	400	34730	150
19052	125	21052	125	23352	125	25652	125	27992	150	30409	150	32642	150	34752	125
19058	100	21058	100	23358	200	25658	100	----------		30410	150	32652	125	34758	100
19110	150	21112	150	23360	150	25688	150	ACHT EN		30430	150	32658	100	34793	150
19123	150	21130	150	23361	150	25730	150	TWINTIG		30452	125	32687	150	34809	150
19130	150	21152	125	23428	150	25752	125	DUIZEND		30458	100	32696	150	34811	150
19152	125	21158	150	23430	150	25758	100	----------		30463	150	32703	150	34830	150
19158	100	21158	100	23452	125	25763	150	28023	150	30468	150	32730	150	34852	125
19161	150	21230	150	23458	100	25786	150	28030	150	30471	150	32752	125	34858	100
19183	150	21252	300	23459	150	25830	150	28052	125	30478	150	32758	100	34905	150
19188	150	21258	100	23462	150	25852	125	28058	100	30479	150	32830	150	34917	150
19224	150	21267	150	23496	150	25858	100	28130	150	30488	150	32834	150	34930	150
19230	150	21270	150	23530	150	25930	150	28152	125	30521	150	32852	125	34937	1000
19252	300	21281	150	23552	125	25932	150	28158	100	30530	150	32858	100	34952	150
19258	100	21296	150	23558	100	25936	150	28177	150	30552	125	32900	150	34952	125
19286	150	21330	150	23567	150	25952	125	28184	150	30558	100	32916	150	34956	150
19289	150	21343	150	23630	400	25958	100	28201	150	30566	150	32922	150	34958	100
19302	150	21352	125	23652	125	----------		28230	150	30579	150	32930	150	34968	150
19305	150	21358	200	23658	100	ZES EN		28251	150	30604	150	32932	150		
19313	150	21363	1000	23663	150	TWINTIG		28252	300	30630	400	32952	125		
19330	150	21385	150	23726	150	DUIZEND		28252	150	30652	125	32958	100		
19352	125	21392	150	23730	150	----------		28253	150	30658	100	----------			
19358	200	21404	150	23752	125	26030	150	28258	100	30730	150	DRIE EN			
19361	150	21430	150	23758	100	26030	150	28279	150	30730	150	DERTIG			
19366	150	21452	125	23770	150	26052	125	28330	150	30742	150	DUIZEND			
19426	150	21458	150	23774	150	26058	100	28345	150	30752	125	----------			
19430	150	21458	100	23778	150	26130	150	28352	125	30758	100	33008	150		
19432	150	21530	150	23820	150	26152	125	28358	200	30766	150	33030	150		
19448	150	21552	125	23830	150	26158	100	28367	150	30771	150	33052	125		
19452	125	21558	100	23852	125	26161	150	28430	150	30828	150	33058	100		
19458	100	21560	150	23858	100	26177	150	28452	125	30830	150	33124	150		
19466	150	21569	150	23882	150	26192	150	28454	150	30834	150	33130	150		
19479	150	21573	150	23925	150	26213	150	28458	100	30852	125	33143	150		
19493	150	21599	150	23930	150	26219	150	28488	150	30858	100	33152	125		
19504	150	21600	150	23952	125	26230	150	28530	150	30867	150	33158	100		
19508	1000	21630	400	23958	100	26233	150	28545	150	30891	150	33167	150		
19530	150	21652	125	23968	150	26243	150	28552	125	30900	150	33175	150		
19531	150	21658	100	23982	150	26252	300	28558	100	30917	150	33177	150		
19543	150	21659	150	23998	150	26258	100	28630	400	30930	150	33181	150		
19550	150	21679	150	----------		26261	150	28632	150	30952	125	33206	150		
19552	125	21706	150	VIER EN		26330	150	28634	500	30958	100	33229	150		
19558	100	21712	150	TWINTIG		26352	125	28652	125	----------		33230	150		
19563	150	21730	150	DUIZEND		26356	150	28658	100	EEN EN		33238	150		
19567	150	21752	125	----------		26358	200	28669	150	DERTIG		33244	150		
19575	150	21758	100	24017	150	26388	150	28705	150	DUIZEND		33252	300		
19578	150	21802	150	24030	150	26430	150	28709	150	----------		33258	100		
19593	150	21830	150	24040	150	26438	150	28716	150	31030	150	33263	150		
19607	150	21852	125	24052	125	26440	150	28730	150	31044	150	33275	150		

18de trekking op donderdag 13 september 2007
Waarvan proces-verbaal was opgemaakt en ondertekend door M. Vitor namens de Procureur-Generaal, de getuigen en de Direkteur van de Landsloterij,

De Direkteur van de Landsloterij,

Humphrey R.E. Genaro

Getuigen:
A.C. Meulens
A.W. Strickx

1ste PRIJS		2de PRIJS		3de PRIJS	
16629	2.000	14251	1.500	34357	1.250
16630	**200.000**	**14252**	**30.000**	**34358**	**10.000**
16631	2.000	14253	1.500	34359	1.250

JACKPOT
9277
25.000

UREN VAN UITBETALING:

CURAÇAO : 8.00 - 15.00 Continu (maandag t/m vrijdag)
Tel: 462-4088

ARUBA
Oranjestad : 8.00 - 12.00 en 13.30 - 16.30
Tel: (002975) 824784

San Nicolas : 8.30 - 16.00 Continu (maandag t/m vrijdag)
(op trekkingsdagen gesloten)
Tel: (002975) 845200

BONAIRE : Maandag tot en met vrijdag
: 8 tot 11 uur voormiddag
: 1 tot 3 uur namiddag
Tel: (0717) 7047

ST. MAARTEN : 7.15 - 12.30 (op trekkingsdagen gesloten)
Tel: 05424536

SABA : s.v.p. bellen
Tel. 05522586

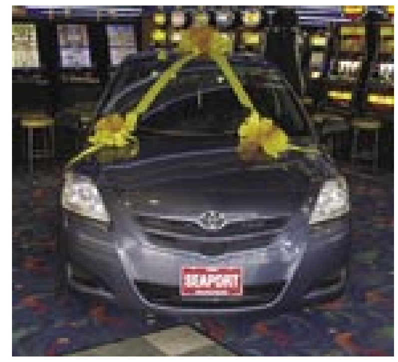
ST. EUSTATIUS : 0318-2236
0318-2640 FAX
0318-4051

www.landsloterij.org

E slot-machinenan di mas los na Aruba ta haciendo fiesta

OTRO TOYOTA YARIS NOBO A DRENTA SEAPORT CASINO

STA. CRUZ -- "Nos nunca a spera di entrega tanto auto tras di otro asina" tabata palabranan di e representante di Garage Cordia ayera durante e ceremonia di cambio di auto. Ta casi tur siman awor ta cambia e auto den Seaport Casino pa motibo cu e slot-machinenan ta entregando premio tras di premio. Gerencia di Seaport Casino ta sigura cu ningun otro casino ta parti tanto premio asina manera Seaport & Crystal Casino a bin ta partiendo ultimamente. Purba bo suerte awor y gana un di e autonan aki abo tambe..... Suerte!











Ta Bende

Un set di Altezza Lights pa Toyota Corolla 2003-2007. Unico den su estilo, Prijs AFL350,-. Pa mas informacion Cel:5644987.



Corda riba Mi Septic Tank

Pa chica pos, tuberia y w.c. Bon servicio y rapido. Dialuna pa diasabra
Cel: 565-4477 / 592-7934 *CHICHO*



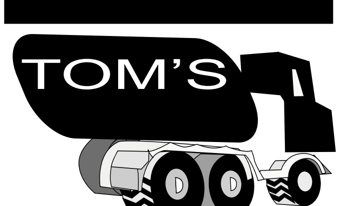
Funeraria del Pueblo

ta ofrece e pueblo di Aruba

Un bon entiero
un bon servicio
un bon prijs

Pa informacion por yama of pasa na oficina personalmente na Meiveld 14
Celular: 9637392 - 9637392
Servicio 24 ora.

Pa Chica Pos Habri Tuberia y W.C.



10% descuento
Afl. 7,- pa m³
Tel 582-9238 /567-1212

Te Koop

Chevrolet Trekker
Hardtop
Bouwjaar 1999
A/C, Power Steering
Power Window
Afls. 8500,-
In goede conditie
Voor info cell: 7417712

Quality Sand & Stone

Ta bende Santo, Piedra, Graniet y mucho mas! Habri di dialuna pa diasabra merdia Calidad ta importante, Calidad ta conta! Pidi AWE y haye AYERA. Sta. Cruz 111-A Telefon: 858448

Ta Ofrece

Bo tin mester di un mapa di cas of negoshi? Wel, ata bo oportunidad pa tin un mapa, bunita y cu su keuring garantiza Pa mas informacion yama cel: 9642031 of 5935869.

Ta Bende

un Micron PC Transport V1000 (LAPTOP)
1.8 GHZ. Pentium 4, 20GB Hard disk, 256 MB RAM
USB floppy, DVD/CD-R/W Combo drive,
56 K V90 Modem, 10/100 LAN, 1 optical mouse
1 power supply
1 nylon carrying case
Pa e prijs di Afl.1500,-
Yama awo mes na 5621877

Bo ta interesa pa list bo cas of tereno pa bende? Yama libremente pa informacion, sin ningun compromise.
DALTON FREELANCE ENTERPRISES

Tel: 5824204 Fax: 5824230
Cel: 7326807 / 7426807
Email: engelhartwillem@yahoo.com

Ta Bende

1 Fridge Whirlpool chromeblack Afl. 1.500,-
1 Stove – Mabe Afl. 650.-
1 T.V. / DVD Toshiba Afl. 300,-
1 Free Standing Freezer Afl. 250,-
Por paga poco poco
Tel: 994-0396

BAHA DI PESO???

Bo kier baha di peso Rapido y efectivo?? Usa VINTEX efectividad garantiza!! Ta kita ansiedad di come di mas.

Yama pa bo pedido 563-1816

Ta Bende

Un walk in cooler di marca Kolpak

7' 8" x 11' 7" x 8' 3.75" walk in cooler

Manual sliding door / white finish / 1hp refrigeration

Afl. 21.000.00 discutibel

Contact: Papa John's Pizza – Edmond Croes Tel: 5623265

Te Koop

Honda Odessey
Bouwjaar 2002
7 Personen Van
In goede conditie
A/C, Power Steering
Power Window
Afls. 15.000,-
Voor meer info, cel: 7417712



Ta Bende

Nissan Sentra B12
2001
Automatic
AC den bon condicion
Pa informacion yama: 5942210



Quality Sand & Stone

Pa traha un Bon Cas bo mester di:



1. Bon cement
2. Bon blokki
3. Bon Santo pero no cu tera sushi y ni santo bruha cu graniet.

Pa BON santo ta na Quality Sand & Stones bo mester ta.

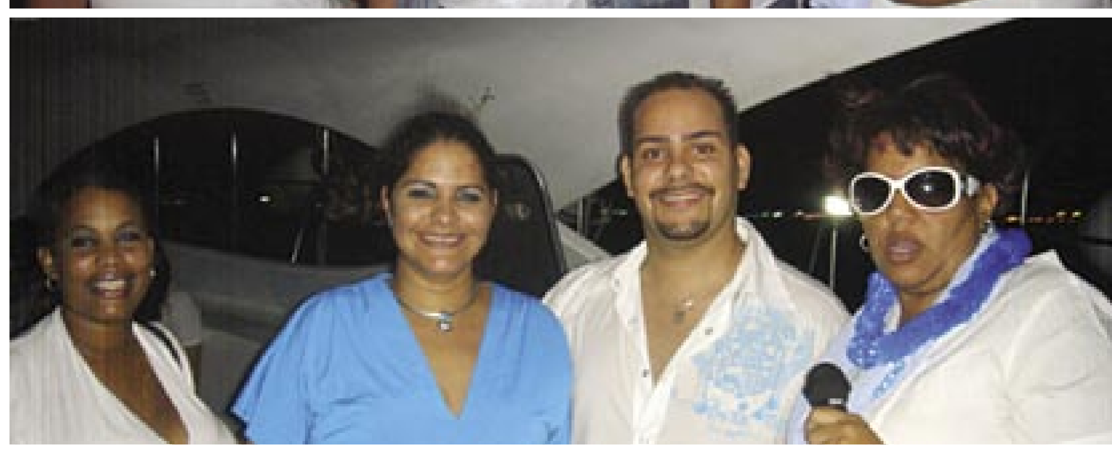
Pidi awe y haya ayera.
Tel: 585-8448

Riba De Palm Pleasure sr. Randolph Kock y sra. Marieles Janssen a keda eligi como Rey y Reina di e departamento di Transient Sales

STA. CRUZ -- E ekipo di e departamento di venta na De Palm Tours normalmente ta haci reservacionnan pa gruponan cu kier bay riba e boto di Palm Pleasure. Pero e siman aki e departamento a reserva e boto pa su mes, celebrando logronan y premiando esnan cu a haya e status di streya cu algun certificado y regalo bon mereci. E celebracion di e di dos cuartal a corona Carin Maduro, Iris Veen, Marieles Janssen, Mireya Webb y Milicent Alvarez como VIP Super Streya. Diezcinco otro miembro di e ekipo di De Palm Tour transient sales a yega e status di Super Streya, y diezocho a yega Streya. Director di Benta Barbara Bregita a elogia su ekipo pa nan esfuerzo y tambe a reconoce e miembronan di e ekipo di Palm Island, Milda Martis, Lourdes Croes & Igor Cock, pa nan tantisimo contribucionnan. Riba e potretnan por mira algun momento di e celebracion a bordo di De Palm Pleasure, e tabata un fiesta hopi dushi, Bregita ta raporta, cu Rey Randolph & Reina Marieles ricibiendo un ronda di aplauso di nan coleganan.















Iglesia Anglicano lo cumpli 60 aña di existencia na Aruba

STA. CRUZ -- Diadomingo awor, 16 di September 2007, e comunidad Anglicano aki na Aruba, esta (Holy Cross Anglican Church) lo ta conmemorando un di e momentonan historico di e comunidad Anglicano na San Nicolas.

Tabata 60 aña pasa, dia 31 di Augustus 1947, cu gezaghebber Dr. Kwartsz a pone e prome piedra pa duna inicio na e construccion di e edificio di misa cu ta situa na e cruzada di Isaac Wagenmakerstraat y Weg Sero Preto, cu su entrada principal na Tulpenstraat San Nicolas.

E comunidad Anglicano lo ta conmemorando e hecho historico aki cu un Santo Sacrificio di Misa, dia 16 di September 2007 pa 8:00 di mainta. E misa di gradicimiento y di reflexion riba e 60 añanan cu a pasa, y e sacramento di Confirmasion, lo wordo presidi pa Obispo Rt. Rev. Leroy Errol Brooks. "Bishop of the North Eastern Caribbean and Aruba"

Diadomingo anochi, 16 September 2007, e conmemorasion ta sigui cu un Gospel Festival di Gradicimiento na e Pueblo di Aruba y muy en particular e pueblo di San Nicolas cu a sotene e presencia di e edificio di misa Anglicano durante e 60 añanan cu a pasa.

Pa e anochi aki nos a haya e impagabel cooperacion di " FOR CHRIST ONLY", "GOD SONS" y e tan afamada artista internacional di gospel, "MELVA HOUSTON".

Di parti di Holy Cross Anglican Church, y Fr. Jacob, nos ta invita pueblo di Aruba pa bin disfruta hunto cu nos di e "GOSPEL FESTIVAL DI GRADICIMIENTO", diadomingo 16 di September 2007, pa 7:30 p.m. na e edificio di misa Anglicano na cruzada di Isaac Wagenmakerstraat /Weg Sero Preto, cu su entrada principal na Tulpenstraat.

Pro Famia feliz cu anochi di informacion pa Encuentro Conyugal di dianan 28-29-30 September, 2007

STA. CRUZ -- Awe nochi 14 di September, Pro Famia Feliz lo tin un anochi di informacion pa e siguiente Encuentro Conyugal cu lo tuma lugar e fin di siman di 28-29-30 di September 2007.

E anochi di informacion lo tuma lugar na Centro Pastoral Aruba, situa na Santa Cruz (entrada parti pabao, drenta e caminda bay noord na e cruzada banda di Notario Tromp y Colegio San Antonius) y lo ta pa 7:45 di anochi. E programa di Encuentro Conyugal ta pa tur pareha di bon voluntad cu ta desea pa sea fortifica y/of mehora nan relacion como pareha y tambe pa esnan cu ya ta forma un Famia y cu kier casa pa Iglesia (den Señor). Pro Famia Feliz ta hopi contento cu pareha nan aki na Aruba ta birando hopi conciente cu Encuentro Conyugal ta un programa hopi bunita pa TUR pareha cu kier conoce otro mas profundo y asina fortifica y haci nan relacion y di nan Famia, uno stabil y pa semper.

Mas y mas pareha, conciente cu un famia UNI ta un famia FELIZ, a asisti na un Encuentro teniendo un bon relacion pa cu otro. Hopi Pareha a bira conciente cu no mester warda pa ora problemanan surgi pa atende un Encuentro Conyugal. Parehanan cu a atende un Encuentro Conyugal den pasado, a expresa cu e programa aki a laga nan bira un pareha mas conciente di e valor di comunicacion y confianza tanto entre nan como pareha, como den nan seno familiar y tambe na nan trabao. E programa di Encuentro Conyugal aki a trece hopi paz, felicidad y harmonia den hogar di hopi pareha. Tin pareha cu tin esakinan caba, pero den encuentro a haya informacion valioso con pa mantene y/of mehora nan relacion.

Encuentro Conyugal ta pa tur pareha cu ta desea PAZ, FELICIDAD Y ARMONIA den nan cas y esnan cu tin esey caba, con pa mantene y/of mehore. Encuentro Conyugal ta un fin di siman unda un pareha lo tin e oportunidad, den un ambiente trankil y PRIVA, por profundiza nan mes den nan bida conyugal. Cada pareha lo tin e oportunidad pa dialoga riba e futuro di nan relacion, pa fortifica of mehora nan comunicacion y confianza mutuo, riba e futuro di nan yiunan, entre otro. Den nos bida di awor, casi no tin tempo pa parehanan dialoga cu otro. Motibo: Tempo! Den e fin di siman aki, nos como pareha ta traha tempo pa nos por dialoga. E dialogo aki ta tuma lugar den tur privacidad cu bo pareha. Cu otro palabra: NO TIN DISCUSION DEN GRUPO. Aunke Encuentro Conyugal ta di Iglesia Catolico, e ta habri pa tur pareha cu tin otro religion. Nos ta invita TUR pareha, specialmente esnan cu ta casá pa Civil y no a haya ningun preparacion matrimonial, pa asisti na un Encuentro Conyugal. E esencia principal di un fin di siman di Encuentro Conyugal ta e diferente aspectonan di bida cu un pareha cu ta biba hunto bao di e mesun dak por pasa aden y kier comparti nan bida hunto pa semper.

Tur pareha cu ya a tuma contact cu nos caba, tur pareha interesa pa sa kico ta un Encuentro Conyugal, pero tambe tur pareha cu ya ta forma un famia y specialmente esnan cu ta bay casa den Señor, ta keda cordialmente invita na e anochi di informacion aki. Pa mas informacion y/of con pa asisti na e informacion pa e anochi aki, por yama:

Pareha Donnie y Elsie Boekhoudt na Tel: 583-2118 / 563-7640 / 992-7252, Centro Pastoral Aruba Tel: 585-5985 of Pareha Hasette y Greta Riley na Tel: 583-2211 / 593-2211 / 730-2211 of tambe por busca información na E-mail: pffriley@yahoo.com.

Oracion pa union cu Jesus

Bini cerca mi, y posee mi alma. Bini den mi curazon y penetra den mi alma. Yuda mi pa mi sinta den silencia cu bo y laga bo traha den mi curazon. Mi ta di bo pa posee mi, mi ta di bo pa wordo usa. Mi kier ta desinteresa y solamente existi den bo. Yuda mi pa saca tur cos cu ta den mi y ta un vaso bashi cla pa wordo yena. Yuda mi muri pa lokoe mi ta y biba solamente pa bo. Usa mi segun bo voluntad. Nunca laga mi tira mi atencion bek na mi mes. Nmi kier funciona manera bo, habitando den mi. Mi ta di bo Señor. Mi kier tin mi bida den bo. Mi kier haci voluntad di e Tata. Duna mi e forza pa pone e mundo un banda y laga bo traha te den mi ser mas profundo. Yuda mi actua segun bo deseo. Fortalece mi contra tur distruccion di e Diablo pa kita mi for di bo trabao. Ora mi preocupa, mi ta kita e focus di bo y pone riba mi mes. Yuda mi pa no bay tras di inicativa di otronan pa cambia den mi curazon tur cos cu ta evidente pa mi. MI ta admira bo, adora bo y mi ta stima bo. Bini y biba den mi awor.

Santo Sacrificio di Misa na honor di Señor de los Milagros y Santa Cruz di Hesus



STA. CRUZ -- Señor de los Milagros a ti venimos en procesión/ tus fieles devotos/ a implorar tu bendición...

Devotonan di Señor de Los Milagros y di Santa Cruz di Hesus, ta wordo invita cordialmente pa un Santo Sacrificio di Misa na Iglesia Immaculada Concepcion na Santa Cruz, awe diabierna, dia 14 di September, pa 7'or di anochi.
Prome cu e santo sacrificio di misa pa 6'or y mey di atardi, lo tin un Santo Rosario.
Bo presencia ta wordo altamente aprecia.

Con profundo dolor en nuestros corazones, pero dandole gracias al Señor por todo lo que represento en la vida de cada uno de nosotros, anunciamos que ha fallecido la Señora



Yolanda Pina

Sus amigos en Aruba:
Patricia Fermin y familia, Wilfrido Castillo, Carron y Biemba, Angela, Guillermina, Mercedes, Martin, Guillen, Magalis Mermolejo, Enrique, Oscar, Hector, Aura, Tinita, Sofia, Anna y familia

En Santo Domingo:
Ligia Pina
Ramon Pina Acevedo
Cesar Pina Toribio

Sus amigos y familiares estan invitados para asistir al funeral que se ehecutara el Viernes 14 de Septiembre 2007 desde las 2 del medio dia hast alas 4 de la tarde en Funeraria Zepp Wever, Caya Betico Croes # 218, y despues al cementerio en calle Ernesto Petrona.

St. Jude Novena

May the Sacred of Jesus be adorned, glorified, loved and preserved throughout the world now and forever. Sacred Heart of Jesus, pray for us, St. Jude worker of miracles, Pray for us. Say this prayer 9 times a day. By the 8th day your prayer will be answered. It has never been known to fail (publication must be promised) My prayers have been answered.

Thank you and God Bless you, St. Jude

Novena di San Hudas

Mara e Santidad di Hesus wordo dorna, glorifica, stima y perserva atravez di mundo, awor y semper. E Sagrado Curazon di Hesus, ora pa nos, San Hudas hacidor di milager, Reza pa nos. Reza e oracion aki 9 biaha pa dia. Na di 8 dia, bo oracion lo wordo respondi. Esaki nunca a faya (publicacion ta un mester) Mi oracionnan a wordo contesta.

Danki y Dios Bendicionabo,
San Hudas

STCR

"Woorden schieten te kort waar het liefste bezit herinnering wordt."

Diep bedroefd zijn wij omdat plotseling van ons heen is gegaan mijn innig geliefde echtgenoot, onze zorgzame vader en trouwe vriend, mijn dierbare zoon en onze broer.



Jacobus "Koos" Bijkerk

*11-11-1950 † 11-09-2007

Namens zijn echtgenote: Gerrie Bijkerk-Madlener
Zijn kinderen: Roderick en Marianne
Brian
Maurice
Max

Zijn moeder: Jacomina Bijkerk-Mak
Zijn schoonmoeder: Agnes-Madlener van de Berg

Zijn broers en schoonzussen:
Jan en Els Bijkerk en kinderen
Michiel en Mercedes Bijkerk
Boudewijn en Ria Bijkerk en kinderen

Zijn zwagers en schoonzussen:
Marjo en Dick Hiemstra-Madlener en kinderen
Nick en Els Madlener en kinderen
Diego en Ida Madlener en kinderen
Bob en Marjolein Madlener
Janet en Sjaak van Doezum-Madlener en kinderen

Digitaal condoleance register: www.koosbijkerk.nl

De gelegenheid tot afscheid nemen van Koos is mogelijk op zaterdagavond 15 September van 19:00 tot 21:00 uur te Tanki Leendert 112-A.

Maandag 17 September zal de begrafenis plaatsvinden vanuit het woonhuis te Tanki Leendert 112-A. Vanaf 14.00 uur zal Koos zijn opgebaard. De rouwstoet vertrekt om 16.00 uur naar de begraafplaats te Sabana Basora.

Na de begrafenis wil de familie Koos in besloten kring herdenken.

"Afscheid nemen is met dankbare handen meedragen al wat herinnering is"

"Bin cerca mi tur cu ta cansa y carga y lo mi duna boso sosiego."
Mateo 11 vers 28



A fayece cristianamente:

Pablo Dominico Jansen

Mihor conoci como Don Co, Nico of Jansen

Na nombre di su:

Esposa: Judella Jansen-Kelly
Yiunan: Naomi Tromp y su enamora Marion Limonier
Joshua Tromp

Mama: Irma y Bernardo Quant y famia
Tata: Julio y Ramona Geerman

Rumannan:
Jacobo y Altagracia Jansen y famia
Alex y Marieta Jansen y famia
Maximina y Crismo Angela
Sra. Vda. Catharina Maduro y famia
Sra. Vda. Maria Jansen y famia
Johanita y Adi Laurence y famia
Greta y Coby Rasmijn y famia
Gloria y Pablo Kelly y famia
Benito Jansen y famia
Juancito y Marie Quant y famia
Nando Quant
Hendrik Quant
Lina y Buchi Wouters y famia
Maikel y Isa Quant y famia
Tico y Ivonne Quant y famia
Liska y Reinbert Croes y famia
Carlos y Frida Geerman y famia
Elvin y Gina Geerman y famia

Suegra y suegro: Ireno y Essi Geerman-Falconi
Omo: Simon y Petra Geerman y famia
Su bon bisiñanan: Maxima Kelly y famia, Pablo y Gladys Kock y famia, Juan y Jaja Werleman y famia, Rey y Sarita Werleman y famia

Su coleganan di Aruba Crime Prevention y coleganan di Digicel

Swa y cuñanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, amigo y amiganan, demas famia mucho hopi pa menciona, ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diabierna 14 di September 2007 pa 4'or di atardi saliendo for di Iglesia Maranatha, Paradijswijk 4 pa santana central na Sabana Basora. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Iglesia Maranatha na Paradijs.

Na lugar di flor of krans un donacion pa "Un Bon Causa" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Iglesia pa e bunita gesto aki.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Namens de familie
Nagele en Hermina
willen wij u
allen hartelijk
bedanken voor uw
aanwezigheid
tijdens onze droevige
momenten van het
overlijden
van onze geliefde



"Marco".

Moge God u allen
zegenen.

Diep bedroefd zijn
wij omdat plotseling
is van ons heen
gegaan mijn innige
geliefde echtgenoot,
zorgzame vader,
dierbare zoon en
broer, trouwe vriend



Jacobus Bijkerk

beter bekend als Koos

11 - 11 - 1950 - † 11 - 09 - 2007

Condoleance adres,
datum en plaats van
uitvaart zal later
bekend worden
gemaakt.

Our lease on life is short.(Is gairid árgcairt ar an saol)
Irish proverb

With deep sympathy we announce the death of:



Mr. Robert Joseph "Rob" O'Connell

1951 - 2007

Left to mourn are

His wife: Christine

Mother: "Chris"O'Connel

Sister: Dorothy Norris
Kathleen Singer-Ross

In Tennesee,brother and sisters-in-law:
Robert W.Swoger in New Jersey
Deborah Dewyea in NewJersey;
Jason, Heather, Pamela & Alan Brighton in New Jersey
Lisa & Joe Halo in Virginia
Kristin, Michael

After cremation took place in the U.S. – In lieu of flowers, place a donation to Animal Rights of Aruba in Rob's name,

A celebration of Rob's life will take place on September 16, 2006 at 3PM.

For more information, contact Chris O'Connell

AD PATRES FUNERAL HOME

Señor ta mi wardador,
mi no tin falta di nada
Den cunuco di yerba berde,
E a ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haya forza.
ps. 23:1,2,3

A fayece inesperadamente na Valencia, Venezuela



Mario Feliz Beltran Dijkhoff

Mihor conoci como "Mai"

Na nomber di su señora:
Sra. Vda. Clotilda Dijkhoff-Maduro

Yiunan di su señora:
Emilio y Esther Thiel-Arends y yiunan, Shelley y Andy Feliciano Thiel y yiunan, Joseline Thiel y Paul Dijkhoff y yiu

Rumannan: Sra. Vda. Theresita Orman y yiunan, Sra. Vda. Ina Hsing y yiunan, Sr. Francisco y Susana Dijkhoff-Maduro y yiunan, Sra. Maria y Eugenio Helder-Dijkhoff y yiu, Su madrina: Sra. Theresita Orman,

Su omo: Sr. Ricardo Tromp y Sra. y yiunan
Su tanta: Sra. Verónica "Jonka" Tromp y yiunan
Swa y Cuñanan: Marianne y Hose Figaroa-Maduro y yiunan, Ronald y Maria Maduro-Barros y yiu, Cecilia y Mariano Angel-Maduro y yiunan, Vicente "Valita" y Maikel Hoo-Maduro y yiunan na Texas, Sra. Vda. Mena Erasmus y yiunan, Sra. Vda. Dalinda Jacobs y yiunan
Primo y primanan
Su sobrino y sobrinanan stima: Edwin Hsing/ Chieh-Chen
Tur e amigo y amiganan cu a compañe na Valencia
Bisiñanan den Villas Maristella.
Grupo di oracion Hesus Misericordioso
Grupo di Flor di Violeta

Famianan:
Dijkhoff, Maduro, Thiel, Arends, Feliciano, Orman, Hsing, Peterson, Greaux, Brete, Croes, Hernandis, Werleman, tromp, Feliciano, Dirks, Helder, Fingal, raven, Wever, kelly, Robles de Medina, Barros, Figaroa, Angel, Hoo, Erasmus, Jacobs, Palm y demas famianan.
Nos ta invita tur famia, amigo,bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diabierna 14 di September 2007 pa 4'or di atardi na misa Sagrado Curazon na Savaneta y despues saliendo pa Santana Catolico na Savaneta. E restonan mortal di Mario lo ta reposa for di 12'or pa 2'or na Ad Patres Funeral Home y for di 2'or di atardi na misa Sagrado Curazon di Hesus na Savaneta.. Na lugar di flor of krans un donacion pa "Huize Maristella" lo ta altamente aprecia.. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

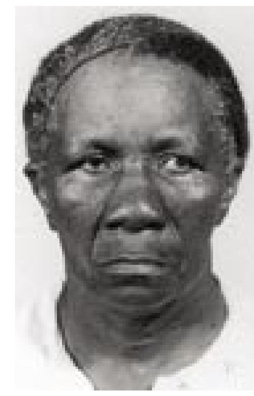
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

AD PATRES FUNERAL HOME

Gradicimiento

Nos kier a gradici tur esnan cu a haci acto di presencia na momento di fayecimiento y entiero di nos difunto stima:



Dolorita Simmons

Gradicimiento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, kaarchi, telegram y yamadanan telefonico.

Un danki special na Faith Revival Church

Un danki special na Ad Patres Funeral Home pa nan excelente servicio.

Alaves den nomber di famia nos ta haci un invitacion pa dos Santo Sacrificio di Misa na Santa Theresita na San Nicolas:

Diabierna, 14 September 2007, 06:30 di atardi
Diadomingo, 16 September 2007, 6:30 di atardi
Boso presencia lo ta altamente aprecia

Gradicimiento/Invitacion

Na number di su rumannan, sobrino y sobrinanan y demas famia di difunto:



Sr. Mateo Angelico Orman.

Nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a compaña nos difunto stima.
Gradicimiento ta bay tambe na tur esnan cu a manda flor, krans y haci yamadanan telefonico.
Na dr. Karina Kelly, verpleegster y broedernan di tres piso pa nan cuido y pasenshi cu nos ruman stima.
Na tur nos famia, amistad, bisiña y conocir cu a sa di duna nos nan sosten y palabranan di forza na momentonan di nos tristeza.
Na sr. Max Hassel cu su bunita canticanan.
Un danki special ta bay tambe na Funeraria del Pueblo di Lulio Wever y su famia pa nan amabilidad y bon servicio.
Boso atencion y presencia tabata un gran consuelo pa nos.
Alaves nos kier a invita un y tur pa asisti na Santo Sacrificionan di Misa cual lo tuma lugar na Misa Fatima na Dakota.
Diabierna, 14 di September, 7'or di anochi.
Diasabra, 15 di September, 7'or di anochi.
Diadomingo, 16 di September, 6'or di atardi.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Latinos EN ARUBA.COM

Ya esta sonando la primera cancion promocional de la banda Es_Quema,titulada NADIE COMO TU.



Es_Quema la banda.
Todo empezo cuando el mas joven de la banda,Ezequiel empezo con un proyecto de una banda de Bachata y Merengue.Con ayudo de sus dos hermanos Ricky y Lisandro"Tambora" ,su manager Oya y tambien Plinio que los dio su apoyo desde el principio hoy la banda Es_Quema es una realidad.
Poco a poco empezaron hasta que el 14 de enero se presentaron por primera vez.Actualmente Es_ Quema tiene 8 meses de existencia.Una banda relativamente joven,que ya tiene muchos toques en fiestas privadas,publicas y conciertos.En la entrevista que tuvimos con la banda dijeron:" No nos podemos quejar,tenemos toda la aceptacion que puede querer una banda tan joven,tenemos la aceptacion de tanto los Latinos como los Arubianos.Nos gusta que todo nos salga bien y sabemos complacer al publico."
Muchas de las ideas provienen del joven Ezequiel,pero la mayoria es gracias a la union de la banda completa.

La Cancion

La cancion se titula "Nadie como tu" .Cancion que interpreta Ezequiel y Ricky hace el coro."Esta cancion es una bachata romantica,grabada por nuestros propios musicos y estamos trabajando muy duro en nuestro disco dico compacto que dentro de poco estara en el



mercado."

Los Musicos

Los que forman parte de la Banda Es_Quemason:Plinio el saxofonista,Ronwayne director musical,Ashok primera guitara,Alanbajista,Emersio bajista,Chris pianista,Carlito la guira,Oya manager,Lisandro tambora/ cantante,Ricky cantante y Ezquiel cantante.

Agradecimientos

En primer lugar quier agradecer nuestro Señor Dios todo poderoso que nos da la fuerza para luchar siempre en las buenas y en las malas.A Robert Thiel que nos hizo la grabacion y a Hybert Thiel que hico la mescla.A mi madre Farah Visson que me dio su bendicion,a todos mis seres queridos,mis musicos y tambien muchas pero muchas gracias a nuestro publico y fanaticos por darnos el apoyo para seguir adelante.
E s _ Quema,HOY,MAÑANA Y PARA SIEMPRE!!

PREMIOS SHOK 100% NACIONALES

La avalancha y éxito de los artistas nacionales de Colombia en este año, convierten a los premios Shock 2007 en una atractiva vitrina para el talento nacional.
Los nominados para la esta nueva entrega de los premios Shock de la música ya no solo destacan el talento de artistas internacionalmente reconocidos como Juanes, Shakira o Carlos Vives, ahora se destacan un sinnúmero de artistas en todos los géneros musicales, desde el rock, el metal, o el pop, con la generalidad de ser 100 % colombianos.
La participación de los artistas nacionales ha incrementado en número, calidad y público, pues también la audiencia exige que las bandas y solistas colombianos deban ser escuchados en la radio y vistos en televisión. Esta reciente demanda de talento local desencadenó en una nueva forma de disfrutar los sonidos de nuestra tierra mezclados con nuevas propuestas.
Para este año se destaca la participación de las agrupaciones WAMBA Y MAJUA en las catergorías de "Mejor Nuevo Artista", estas dos bandas colombianas que dieron el gran salto de las aulas del colegio a la escena musical. Y como el que es cabellero repite la agrupación tropical SIN ÁNIMO DE LUCRO consigue su segunda nominación.
Los ganadores serán elegidos por el público a través del sitio web de la revista y de formatos impresos que vendrán en las publicaciones de Agosto y Septiembre, los galardones se entregarán el 20 de Septiembre en el gran salón de Corferias, los artistas que se presentará esa noche están aun por confimar.
Para más información y conocer la lista completa de



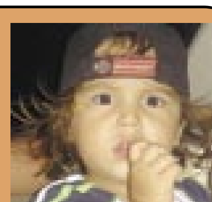
nominados: www.shock.com.co/premiosshock



Shaline Elizabeth van Aanholt ta cumpli aña dia 14 September 2007. E ta haya felicitacion di padrino Mirto, Stella y di henter famia Vrolijk, Nicolaas, Semeleer, Alders, Koeiman, Loopstock. Shaline, pabien.



Awe….. Si, Awe mes e hoben di Security Department na Valero Refinery, ta cumpliendo un aña mas di su hubentud, Johnny Martes. E ta haya palabra di felicitacion di parti henter e crew di Security Department, Friends & Family Center y muy specialmente di su Amiguito nan Coello y Diederick y Amiguita nan Rosa y Charlayne. Apesar bo ta na Curaçao nos ta warda ariba e treat dialuna.



Hiep Hiep Hoera. Awe 14 September ta haci su di 2 Aña e guy Ganster Di Mon Pos. Ta ken e ta? Jayron. E ta haya pabien di su mama Nella, su tata Ryan y su tanta y su omonan y su wela stima Jacky y tambe di Lidia y su welonan Foyan y Dan y tambe di su primo Ivander y prima Ivandra y tambe di Ivandra Werleman y henter su Famia ta manda pabien y Corda nos ta spera riba e treat.



Awe Security Department na Valero Refinery ta cumpliendo un aña mas di su hubentud, Johnny Martes. E ta haya palabra di felicitacion di parti Friends & Family Center y Johnny corda bon cu biehes ta na caminda....

Maria su Cushina den Super Food



STA. CRUZ – Diasabra cu a pasa Maria den Cushina a bolbe haci un tremendo presentacion den un Super Food yen di cliente cu un di nos productonan di Sea Best. Tur hende cu tabata haciendo compras e ora ey a purba y cumpra di biaha nan Tuna di Sea Best. Algun di e clientenan tabata kier a sa con pa haci e cuminda dushi asina. Inmediatamente Maria a lag'e sa cu su les nan a cuminza bek atrobe. Pa mas informacion por tuma contacto cu Maria na 592-3609.





Dia 14 September 2007 Shaline Van Aanholt ta cumpli aña. E ta haya felicitacion di su mami Lou, Tante Mechi, Madrina Magda y di henter famia. No lubida tambe di tante Fraxima na Hulanda.